

# Módem de telefonía Touchstone® WTM552

## Manual del usuario

Prepárese para disfrutar de Internet a toda velocidad. Ya sea que desee recibir transmisiones multimedia, descargar software nuevo, revisar su cuenta de correo electrónico o hablar por teléfono con amigos, con el Módem de telefonía Touchstone WTM552 podrá hacerlo de manera más rápida y confiable. Todo esto a través de un servicio telefónico de voz por IP, así como conectividad con y sin cables. Algunos modelos incluso proveen una batería de iones de litio de respaldo para continuar brindando servicio telefónico durante los cortes de energía.

El módem de telefonía Touchstone provee cuatro conexiones de Ethernet para funcionar como concentrador de su red LAN en el hogar u oficina. El módem de telefonía Touchstone también proporciona conectividad inalámbrica 802.11b/g para mayor movilidad y versatilidad. Además, el módem de telefonía Touchstone proporciona hasta dos líneas de servicio telefónico.

La instalación es simple y su compañía de cable le dará asistencia si tiene algún requerimiento especial. Para obtener instrucciones detalladas, haga clic en los siguientes vínculos.

[Requisitos de seguridad](#)

[Introducción](#)

[Instalación y reemplazo de la batería \(sólo modelos WTM552 G/H\)](#)

[Instalación y conexión del módem de telefonía](#)

[Configuración de la conexión inalámbrica](#)

[Configuración de las conexiones Ethernet](#)

[Uso del módem de telefonía](#)

[Solución de problemas](#)

[Glosario](#)

### **Disposiciones relativas a la exportación**

Este producto no puede exportarse fuera de EE. UU. y Canadá sin la previa autorización de la Dirección de Administración de Exportaciones del Departamento de Comercio de EE. UU. Queda prohibida toda exportación o reexportación directa o indirecta por parte del comprador, que se efectúe en contravención de las Reglamentaciones de la Administración de Exportaciones de EE. UU.

© 2006 ARRIS International, Inc. Patentes pendientes. Reservados todos los derechos.

La información contenida en este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso. Las declaraciones, configuraciones, recomendaciones y datos técnicos contenidos en este documento se consideran exactos y confiables, pero se presentan sin garantía expresa ni implícita. Los usuarios son los únicos responsables de las aplicaciones de cualquiera de los productos indicados en este documento. La información contenida en este documento es propiedad de ARRIS.

ARRIS, Touchstone y el logotipo de ARRIS son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de ARRIS International, Inc. Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos titulares.

Versión 5   Estándar 1.0   Noviembre 2006

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Requisitos de seguridad

Los módems de telefonía ARRIS cumplen con los requisitos correspondientes a rendimiento, materiales, etiquetado e información si se usan como se indica a continuación:



### PRECAUCIÓN

#### **Daño potencial a equipos Pérdida potencial del servicio**

La conexión del módem de telefonía a la red telefónica existente sólo debe realizarse por un instalador profesional. Se deben quitar las conexiones físicas hacia el proveedor de telefonía anterior y se debe verificar el cableado; no debe existir ningún voltaje. La cancelación del servicio telefónico no es adecuada. El incumplimiento de esto puede resultar en la pérdida del servicio y/o daño permanente al módem de telefonía.

- El módem de telefonía está diseñado para conectarse directamente a una línea telefónica.
- La conexión del módem de telefonía a la red telefónica existente sólo debe realizarse por un instalador profesional.
- No utilice el producto cerca del agua (p. ej. sótanos húmedos, bañeras, fregaderos o cerca de piscinas, etc.), para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- Procure no utilizar o conectar el equipo durante tormentas eléctricas, para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- No coloque el producto a menos de 2 metros (6 pies) de una fuente de fuego o ignición, para evitar el riesgo de daños por explosión de la batería (p. ej. registros de calefacción, calentadores, chimeneas, etc.).
- Utilice únicamente el adaptador de CA y el cable de alimentación que vienen con el equipo.
- Instale el producto cerca de una toma de corriente de CA de fácil acceso.

- El blindaje del cable coaxial debe conectarse a tierra en la entrada del edificio en concordancia con las leyes de instalaciones eléctricas aplicables. En los Estados Unidos, esto está regulado en la Sección 820.93 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70. En la Unión Europea y en otros países, los requisitos de instalación de conexión equipotencial de CATV (televisión por cable) están especificados en el IEC 60728-11, *Redes de cable para señales de televisión, sonido y servicios interactivos – Parte 11: Seguridad*. Este equipo debe instalarse de acuerdo con los requisitos del IEC 60728-11 para la operación segura.

Si el equipo no se instalará en un área que cuente con servicio de línea de corriente para redes TI, como sucede en muchas áreas de Noruega, se debe prestar especial atención a la instalación acorde con el IEC 60728-11, en particular con el anexo B y la figura B.4.

- En áreas de altas posibilidades de subidas de corriente CA o con condiciones pobres de toma de tierra, así como en áreas propensas a recibir impactos de rayos, se necesita protección adicional (p. ej. PF11VNT3 de American Power Conversion) para las líneas de CA, FR, Ethernet, USB y telefónicas.
- Si conecta el módem de telefonía o el cable módem a un equipo local mediante cable de Ethernet o USB, el equipo debe estar debidamente conectado a la red de tierra de CA del edificio o residencia. Todas las tarjetas complementarias del equipo deben estar instaladas de forma correcta y con toma de tierra hacia el marco del mismo de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Declaración de conformidad para Europa

Este producto cumple con las disposiciones de la directiva de compatibilidad electromagnética EMC (Electromagnetic Compatibility) (89/336/EEC), la directiva modificatoria (92/31/EEC), la directiva de bajo voltaje (73/23/EEC) y la directiva de marca CE (93/68/EEC). Por lo tanto, este producto tiene la marca CE de conformidad con las directivas aplicables mencionadas.

Puede obtener una copia de la declaración de conformidad en: ARRIS International, Inc., 3871 Lakefield Drive, Suite 300, Suwanee, GA 30024 (EE.UU.).



Según indica este símbolo, el desecho de este producto o batería está regido por la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Este tipo de residuos puede resultar perjudicial para el medio ambiente. En tal sentido, al desechar el módem de telefonía, la directiva exige que este producto no se deseche como residuo municipal sin clasificar, sino que debe recogerse por separado y desecharse de acuerdo con las disposiciones locales sobre este tipo de residuos.

Este producto cumple con la Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de enero de 2003 en cuanto a la restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas (RoHS) en equipos eléctricos y electrónicos.



## Contrato de licencia para usuarios finales y garantía limitada

Este contrato de licencia estándar y garantía limitada ("Contrato") es aplicable a todos los productos manufacturados o provistos por ARRIS ("Productos") y sus versiones subsecuentes de software o firmware correspondientes, si existieren, ya sean integradas en los Productos o utilizadas junto con los Productos, ("Software"). El Producto, sin el Software, se denomina en este contrato ("Hardware"). El Software y el Hardware son productos ARRIS y en este contrato se hace referencia a ellos como el ("Sistema").

Si usted ("Usted" o "Comprador") y ARRIS Internacional, Inc. ("ARRIS") han celebrado algún otro contrato por escrito separado, entonces las condiciones que resulten inconsistentes entre el presente contrato y el contrato separado mencionado se regularán en acuerdo con el contrato separado.

Si Usted no está de acuerdo con este Contrato, devuelva los Productos al Tercero del cual adquirió los Productos. El uso de los Productos constituye la aceptación de las condiciones establecidas a continuación.

### 1. Condiciones de la licencia.

De acuerdo con las condiciones aquí estipuladas, ARRIS le otorga una licencia libre de derechos de autor, no exclusiva, intransferible, y no sublicenciable para usar el Software con los Productos, únicamente en su forma de código binario de objeto. Puede utilizar productos de software o módulos de terceros provistos por ARRIS únicamente con el Sistema, a menos que las condiciones de licencia del software de terceros indiquen alguna condición diferente. No puede revelar los resultados y referencias del desempeño del Software a ningún tercero sin previa autorización escrita por parte de ARRIS. Todos los derechos que no se le otorguen específicamente, permanecerán como derechos de ARRIS.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## 2. Restricciones

Usted y/o cualquier tercero acuerdan no (i) realizar ninguna copia del Software, (ii) modificar, descompilar, desarmar, separar, realizar ingeniería inversa o intentar por cualquier otro método obtener el código fuente del Software; (iii) transferir el Software a terceros sin el consentimiento escrito de ARRIS; (iv) exportar el Software o cualquiera de sus tecnologías subyacentes en contraposición con las leyes y reglamentos de exportaciones internacionales de EE. UU., o (v) si se incluyen los Productos, utilizar el Software de cualquier otra forma que no sea en conexión con el Sistema.

## 3. Uso

El derecho de uso del Software, o cualquier característica individual de éste, puede estar restringido por una medida de uso. Cualquier expansión que supere el nivel de uso comercial razonable puede requerir el pago de una tarifa adicional a favor de ARRIS.

## 4. Software desarrollado con recursos privados

El Software proporcionado bajo el presente Contrato es software computacional comercial desarrollado exclusivamente con recursos privados, y la información pertenece únicamente a ARRIS y/o sus licenciantes.

## 5. Limitación de responsabilidades.

ARRIS Y SUS LICENCIANTES NO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS INDIRECTOS, ACCESORIOS, SEVEROS, PERJUICIOS O DAÑOS EJEMPLARES O CUANTIFICABLES BAJO NINGUNA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR ALEGACIÓN DE VIOLACIÓN DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA O CUALQUIER OTRA ALEGACIÓN, SIN IMPORTAR SI USTED O CUALQUIER OTRO USUARIO DEL SOFTWARE, O CUALQUIER TERCERO HAYA SUFRIDO TALES DAÑOS, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO A ARRIS Y/O SUS LICENCIANTES DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SE CONSIDERARÁ QUE LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE ARRIS HACIA USTED O ALGÚN TERCERO EN VIRTUD DEL PRESENTE CONTRATO EXCEDA LA CANTIDAD QUE EL COMPRADOR HAYA PAGADO A ARRIS POR CONCEPTO DEL SOFTWARE Y/O EL SISTEMA.

## 6. Plazo y finalización

Este Contrato entra en vigor en el momento en que acepte los términos aquí descritos o utilice el Software por primera vez, y permanecerá en vigor hasta que finalice de acuerdo con los términos del presente contrato. ARRIS puede finalizar este Contrato a los quince (15) días a partir de la notificación escrita del incumplimiento material del presente Contrato por parte del Comprador, si dicho incumplimiento no se ha solventado en el periodo de quince (15) días mencionado. No obstante lo anterior, este Contrato finalizará de forma inmediata si Usted incumple cualquiera de las disposiciones establecidas anteriormente en la Sección 2.

## 7. Propiedad

El título, los derechos de propiedad y todos los derechos de propiedad intelectual de y para el Software y/o el Sistema y cualquiera de los materiales y documentación que los acompañan, así como cualquier copia de lo antes descrito, permanecerá como propiedad única y exclusiva de ARRIS y/o sus licenciantes. Usted acepta cumplir las leyes de derechos de autor y todas las demás leyes aplicables, y reconoce que el Software contiene valiosa información confidencial así como secretos comerciales de ARRIS y/o sus licenciantes.

## 8. Su indemnización a ARRIS

Usted acepta defender, indemnizar y mantener a ARRIS exento de los costos, pérdidas, responsabilidades y gastos (incluyendo los honorarios de un abogado) que surjan o estén relacionados con reclamaciones de terceros que tengan como origen Su uso del Software y/o el Sistema en contraposición con las condiciones de este Contrato, incluyendo, sin limitación, cualquiera y cada una de las reclamaciones, acciones, demandas o procedimientos que aleguen fraude, violación de seguridad, incumplimiento de las leyes, incumplimiento de contrato o negligencia.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## 9. Indemnización de patente

9.1 ARRIS indemnizará, defenderá y le mantendrá a Usted exento de daños, responsabilidades y costos, excluyendo los daños derivados y ejemplares adjudicados a Usted y, a expensas de ARRIS, defenderá cualquier reclamación, demanda o procedimiento ("Reclamación") iniciada en Su contra en tanto que la Reclamación esté basada en una acusación de que los Productos, tal y como le fueron entregados, infringen directamente una patente o derecho de autor en los Estados Unidos. ARRIS pagará estos costos y daños, incluyendo los costos de resolución establecidos o acordados, según sean aplicables, como resultado de la Reclamación, en tanto que (i) Usted notifique a ARRIS la Reclamación a la brevedad posible (ii) Usted proporcione a ARRIS todas las evidencias pertinentes que estén en Su posesión, custodia o control, (iii) Usted proporcione a ARRIS asistencia razonable durante la defensa, y le ceda el control total sobre la defensa y todas las negociaciones para su resolución o conciliación, y (iv) Usted haya pagado a ARRIS todas las tarifas pertinentes estipuladas en el presente Contrato y continúe pagando todas las tarifas correspondientes conforme se vaya dando su vencimiento.

9.2 En el caso de una acusación de infracción por la cual ARRIS esté obligado a indemnizarlo a Usted, ARRIS puede, a discreción: (i) obtener una licencia que le permita a Usted continuar el uso de los Productos acusados, (ii), reemplazar o modificar los Productos acusados con cambios que cumplan razonablemente las especificaciones de ARRIS, de manera que ya no sean objeto de infracción, o (iii) en caso de que (i) y si (ii) no son comercialmente razonables, comprarle los Productos proporcionados por ARRIS mediante el pago del costo depreciado basado en una tasa de amortización de tres años. Si ARRIS proporciona cualquiera de las opciones previstas en las cláusulas (i) a (iii) mencionadas arriba, la obligación de indemnización estipulada en este Contrato se considerará cumplida en su totalidad. La responsabilidad de ARRIS por indemnización por infracción de patentes en ningún caso excederá la cantidad que Usted pagó por los Productos cuya infracción de una patente válida en EE. UU. haya sido comprobada.

## 10. Garantía limitada

SI ADQUIRIÓ LOS PRODUCTOS A TRAVÉS DE CUALQUIER OTRO MEDIO DIFERENTE A ARRIS, NO RECIBIRÁ NINGUNA DE LAS GARANTÍAS DIRECTAMENTE DE ARRIS. SU GARANTÍA EXCLUSIVA, **SI EXISTIERE**, PROVENDRÁ DEL TERCERO A QUIEN USTED HAYA COMPRADO LOS PRODUCTOS: EN ESTE CASO EL RESTO DE ESTE DOCUMENTO, EXCEPTO POR LA INFORMACIÓN DE LA NORMATIVA DE SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS, NO ES APLICABLE A USTED.

## 11. Garantía del Software.

ARRIS garantiza al comprador original que durante noventa (90) días a partir de la fecha de envío del Software original de ARRIS (el "período de garantía del Software"), el Software funcionará en conformidad sustancial con las especificaciones técnicas para dicho Software tal y como se indica en la documentación. Su único y exclusivo recurso, y la única y exclusiva responsabilidad de ARRIS estipulada en esta Sección 11 (Garantía del Software) será, a discreción de ARRIS: (i) realizar esfuerzos comerciales razonables para corregir cualquier error que pudiere ser reproducido y convirtiera al Software en incumplidor de las normas de conformidad, en tanto que Usted lo haya indicado por escrito durante el periodo de garantía del Software, (ii) reemplazar el Software con un software de funcionalidad equivalente o (iii) aceptar la devolución del Software, si procede. ARRIS no garantiza que el Software funcione en combinación con cualquier hardware o productos de software de terceros no proporcionados o aprobados por ARRIS, que el funcionamiento del Software se realice de forma ininterrumpida o sin errores, ni que los defectos del Software puedan ser corregidos. ARRIS no tendrá obligación o responsabilidad alguna en relación con esta Sección 11 por los errores o defectos del Software después de la caducidad del periodo de garantía del Software mencionado. La garantía de los productos de software identificados como proporcionados por terceros incluidos como parte del Producto, sólo corresponderá a la garantía proporcionada directamente por los terceros.



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## 12. Garantía del Hardware.

12.1 ARRIS garantiza al Comprador original durante doce (12) meses a partir de la fecha de envío (el “periodo de garantía del Hardware”) del Hardware que, en condiciones normales de uso y servicio, éste se encuentra libre de defectos en los materiales y mano de obra. Su único y exclusivo recurso, y la única y exclusiva responsabilidad de ARRIS estipulada en esta Sección 12 (Garantía del Hardware) será, a discreción de ARRIS: (i) realizar esfuerzos comerciales razonables para corregir cualquier error que pudiere ser reproducido y que convirtiera al Hardware en incumplidor de las normas de conformidad, en tanto que Usted lo haya indicado por escrito durante el periodo de garantía del Hardware, (ii) reemplazar el Hardware o (iii) aceptar la devolución del Hardware, si procede. ARRIS no será responsable por cualquier software, firmware, información o datos de memoria contenidos, guardados o integrados con cualquier Producto de Hardware devuelto a ARRIS para los efectos de Garantía previstos en el presente Contrato. La garantía de los productos de hardware identificados como proporcionados por terceros e incluidos como parte del Producto sólo corresponderá a la garantía proporcionada directamente por los terceros.

12.2 ARRIS no garantiza (1) daños físicos a la superficie de los productos, incluyendo roturas o ralladuras en la cubierta; (2) daños causados por mal uso, negligencia, instalación incorrecta o pruebas no autorizadas, intentos no autorizados de abrir, reparar o modificar los productos, o cualquier otro motivo fuera del rango del uso contemplado; (3) daños causados por accidente, incendio, cambios de voltaje, otros riesgos o actos de Dios.

12.3 **Batería.** 12.1 Si Su producto incluye una batería, ARRIS garantiza que, en condiciones normales de uso y servicio, ésta se encuentra libre de defectos en los materiales y mano de obra, durante doce (12) meses a partir de la fecha de envío. Esta garantía se invalida si la batería se utiliza en otro equipo de cualquier otro proveedor.

## 13. Reclamaciones de Garantía

Para realizar una devolución conforme a la Garantía descrita anteriormente, Usted debe ponerse en contacto con los servicios de reparación de ARRIS dentro del periodo de garantía aplicable, por escrito, enviando un correo electrónico a **[support@arris.com](mailto:support@arris.com)** para obtener el número de autorización de devolución de material de ARRIS (RMA). El número RMA que Usted reciba por parte de ARRIS debe estar marcado de forma visible en la parte exterior del paquete y éste debe enviarse debidamente empaquetado con franqueo prepago. ARRIS realizará esfuerzos comerciales razonables para enviarle cualquier Producto reparado o reemplazado, con el envío pagado por ARRIS, no más de treinta (30) días después de que ARRIS reciba el Producto defectuoso. ARRIS garantiza el Hardware o Software reemplazado o reparado durante los días restantes del periodo de garantía aplicable o durante 90 días. No obstante lo anterior, si la devolución se debe a errores o defectos por los que ARRIS no es responsable, o que no están cubiertos por la Garantía, Usted tendrá la responsabilidad de reembolsar a ARRIS los gastos de envío y demás gastos relacionados con la reclamación.

## 14. Declinaciones de responsabilidad de Garantía

EXCEPTO EN CASO DE EXISTIR UN DOCUMENTO SEPARADO DE ACUERDO POR ESCRITO ENTRE LAS PARTES, ESTAS GARANTÍAS SE ESTIPULAN EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS DE SOFTWARE Y/O SISTEMA ENTREGADAS A USTED EN ADELANTE, YA SEAN DE CÓDIGOS, DE OPERACIÓN DE LA LEY, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, NO-INFRACCIÓN, TÍTULO Y CUALQUIER GARANTÍA QUE SURJA DEL USO O COMERCIO. ESTA GARANTÍA ES APLICABLE ÚNICAMENTE A USTED Y NO A CUALQUIER SUCESOR INTERESADO NI A CUALQUIER OTRO TERCERO. NINGUNA EXENCIÓN, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN DE ESTA GARANTÍA ES VINCULANTE CONTRA ARRIS A MENOS QUE EXISTA UNA MODIFICACIÓN POR ESCRITO FIRMADA POR UN EJECUTIVO AUTORIZADO DE ARRIS.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## 15. Limitaciones de la Garantía

ARRIS será liberada de todas las obligaciones y responsabilidades estipuladas en las previsiones de Garantía del presente documento, si:

- a. El Hardware o Software es operado con, o el error o defecto es causado por, cualquier accesorio, equipo, software o pieza no aprobada o vendida por ARRIS; o
- b. El Producto es operado con un paquete de batería no vendido o aprobado por ARRIS; o
- c. El Hardware o Software no fue instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones y Documentación de ARRIS; o
- d. El Hardware o Software ha sido reparado, alterado o modificado por alguien ajeno a ARRIS; o
- e. Usted no notifica a ARRIS el error o defecto por escrito dentro del periodo de Garantía aplicable, con suficiente información para que ARRIS pueda identificar y reproducir dicho error o defecto, o no devuelva el Hardware o Software de acuerdo con las condiciones de este Contrato; o
- f. ARRIS demuestra que el error o defecto reportado del Hardware o Software no existe o fue causado por Usted o un tercero debido al mal uso, negligencia, instalación incorrecta o pruebas no autorizadas, intentos no autorizados de abrir, reparar o modificar los productos, o cualquier otro motivo fuera del rango de uso contemplado, o por daños causados por accidente, incendio, cambios de voltaje, otros riesgos o actos de Dios.

## 16. Misceláneos

16.1 Si cualquier término, condición o previsión de este Contrato no es válido, legal o aplicable en cualquier ámbito, los términos, condiciones y provisiones restantes continuarán siendo válidos y aplicables hasta el máximo grado permitido por la ley.

16.2 No puede ceder ni transferir este Contrato, ni los derechos aquí estipulados, total o parcialmente, ya sea de forma voluntaria o en operación con la ley sin el consentimiento escrito previo por parte de ARRIS. De acuerdo con lo anterior, este Contrato vinculará y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y cesionarios.

16.3 Este Contrato (incluyendo cualquier anexo firmado por las partes) representa el acuerdo total de las partes en materia de este Contrato y reemplaza cualquier otra comunicación, representación, acuerdo o contrato, ya sea oral o escrito, que existiere entre las partes con relación a la materia mencionada.

16.4 Este Contrato no puede ser modificado, excepto por escrito y con la firma de ambas partes. Ningún término, provisión o condición de ninguna orden de compra, recibo o cualquier otro formato de negocios que haya utilizado para la adquisición o licencia del Software tendrá efecto alguno sobre los derechos, deberes y obligaciones de las partes, así como tampoco modificará, el presente Contrato, sin importar la incapacidad de ARRIS para objetar dichos términos, provisiones o condiciones.

16.5 Las leyes del estado de Georgia, EE. UU. regularán e interpretarán este Contrato. Cualquier demanda relacionada con este Contrato estará sujeta a la jurisdicción exclusiva de la Corte Estatal de Georgia o las Cortes Federales para el Distrito Norte de Georgia, y Usted por este medio acepta y se atiene a la jurisdicción personal y establece ésta como lugar en caso de proceso.

## 17. Información de Seguridad para los productos Touchstone de ARRIS

Los módems de telefonía y los módems de cable de ARRIS cumplen con los requisitos correspondientes a rendimiento, materiales, etiquetado e información indicados en la Sección 17:



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

**17.1 Precaución:** Sólo un instalador profesional debe conectar el módem de telefonía al cableado telefónico existente en el hogar. Se deben quitar las conexiones físicas al proveedor de telefonía anterior y se debe verificar el cableado; no debe existir ningún voltaje. La cancelación del servicio telefónico no es suficiente para asegurar que no hay corriente hacia el módem de telefonía. El incumplimiento de esto puede resultar en la pérdida del servicio y/o daño permanente al módem de telefonía.

**17.2** No utilice el producto cerca del agua (p. ej. sótanos húmedos, bañeras, fregaderos o cerca de piscinas, etc.), para evitar el riesgo de descargas eléctricas.

**17.3** Procure no utilizar o conectar el equipo durante tormentas eléctricas, para evitar el riesgo de descargas eléctricas.

**17.4** No coloque el producto a menos de 2 metros (6 pies) de una fuente de fuego o ignición, para evitar el riesgo de daños por explosión de la batería o daños por calor.

**17.5** Utilice únicamente el adaptador de CA y/o el cable de alimentación incluidos con el Producto. Instale el Producto cerca de una toma de corriente de CA de fácil acceso. Cree una toma de tierra para el blindaje del cable de RF a la entrada del edificio/residencia ya sea cerca del punto de entrada o en el punto de conexión. Se requiere crear la toma de tierra del cable lo más cerca posible del registro de tierra de CA de la entrada del edificio/residencia para minimizar la longitud del conector a tierra y por tanto limitar las potenciales diferencias de voltaje entre el cable coaxial de TV y otros sistemas de toma de tierra. Consulte el Código de Electricidad de cada país para mayores detalles.

**17.6** En áreas de altas posibilidades de subidas de corriente CA o con condiciones pobres de toma de tierra, así como en áreas propensas a recibir impactos de rayos, se necesita protección adicional contra las subidas de corriente para las líneas de CA, FR, Ethernet, USB y telefónicas.

**17.7** Si conecta el módem de telefonía o el cable módem a un equipo local mediante cable de Ethernet o USB, el equipo debe estar debidamente conectado a la toma de tierra de CA del edificio o residencia. Todas las tarjetas complementarias del equipo deben estar instaladas de forma correcta y con toma de tierra hacia el marco del equipo de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Introducción

### Acerca de su nuevo módem de telefonía

El Módem de telefonía Touchstone WTM552 es un módem de telefonía DOCSIS o Euro-DOCSIS que presenta las siguientes características:

- Velocidad: mucho más rápido que las conexiones de acceso telefónico o ISDN
- Ventajas: compatible con Ethernet y conexiones inalámbricas 802.11b/g; pueden utilizarse ambos simultáneamente
- Flexibilidad: proporciona dos líneas de servicio telefónico independientes así como servicio de datos de alta velocidad
- Compatibilidad: admite diferentes niveles de servicio (si los ofrece la compañía de cable)

Todos los modelos WTM552 proporcionan:

- Conectividad inalámbrica 802.11b/g
- Cuatro puertos Ethernet para conectar los dispositivos no inalámbricos
- Hasta dos líneas de servicio telefónico

Su modelo WTM552 es uno de los siguientes:

- WTM552A: compatible con DOCSIS
- WTM552B: compatible con Euro-DOCSIS
- WTM552G: compatible con DOCSIS con batería de iones de litio de reserva
- WTM552H: compatible con Euro-DOCSIS con batería de iones de litio de reserva

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Contenido de la caja

Asegúrese de contar con los siguientes elementos antes de continuar. Si falta alguno, comuníquese con la compañía de cable.

- Módem de telefonía
- Antena
- Cable de corriente
- Guía de instalación rápida
- Cable Ethernet
- CD-ROM
- Tornillos para montar la unidad en la pared
- Contrato de licencia para el usuario final

## Contenido del CD

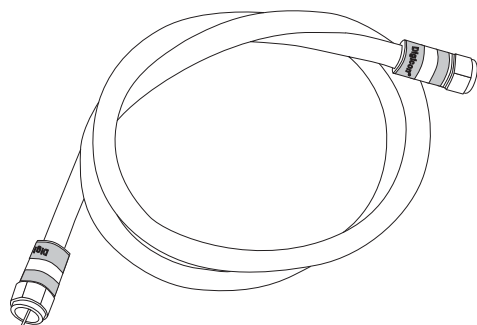
El CD contiene lo siguiente:

- Guía de instalación rápida
- Manual del usuario

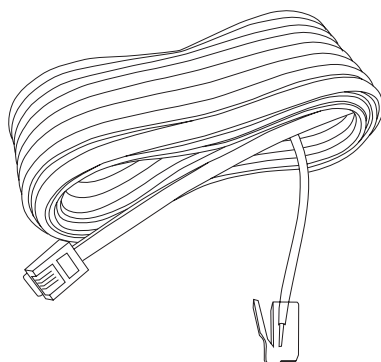
Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Elementos necesarios

Si instala el Módem de telefonía por su cuenta, asegúrese de contar con los siguientes elementos antes de continuar:



**Cable coaxial**



**Cable telefónico**

- **Paquete del módem de telefonía:** consulte [Contenido de la caja](#) para ver la lista de elementos incluidos en el paquete.
- **Cable coaxial:** es un cable delgado con un conector en cada extremo, tal como se muestra en la imagen de la izquierda. Es el mismo tipo de cable que se utiliza para conectar la televisión al servicio de televisión por cable. Puede adquirir cables coaxiales en cualquier tienda de artículos electrónicos y en diversas tiendas de descuentos. Asegúrese de que el cable tenga conectores en ambos extremos. (Existen dos tipos de conectores: a presión y roscados. Se recomienda utilizar conectores roscados con el Módem de telefonía). El cable coaxial debe tener la longitud necesaria para conectar el Módem de telefonía con la toma de salida de cable más cercana.
- **Cable telefónico:** es un cable telefónico convencional con conectores estándar en ambos extremos (tipo RJ11), tal como se muestra en la imagen de la izquierda. Puede adquirir cables telefónicos en tiendas de electrónica y de descuentos.
- **Divisor (opcional):** ofrece una conexión de cable adicional, ya que divide una única toma de salida en dos. Si tiene una televisión conectada a la toma de salida del cable que desea utilizar, necesitará un divisor. Puede adquirir un divisor en cualquier tienda de artículos electrónicos y en la mayoría de los establecimientos de descuento. También es posible que necesite un cable coaxial corto (con conectores en los extremos) para conectar el divisor a la toma de salida del cable y luego, conectar el Módem de telefonía y la televisión al divisor.  
**Nota:** un divisor, como su nombre indica, divide la señal en dos y las envía a ambas salidas. El uso de varios divisores en línea puede deteriorar la calidad de conexión de su televisión, teléfono y/o Internet.
- **Paquete de información:** la compañía de cable debe suministrar un paquete con información acerca del servicio y cómo configurarlo. Lea atentamente esta información y, si tiene alguna pregunta, comuníquese con la compañía de cable.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Obtención del servicio

Antes de utilizar el nuevo Módem de telefonía, póngase en contacto con la compañía de cable local para crear una cuenta de Internet y servicio telefónico. Antes de comunicarse, asegúrese de tener la siguiente información a mano:

- El número de serie y dirección MAC del Módem de telefonía (impresos en la etiqueta de la base del Módem de telefonía, como se muestra en la siguiente página)
- Número de modelo del Módem de telefonía

Si fue su compañía de cable quien le proporcionó el Módem de telefonía, la compañía ya cuenta con la información necesaria.

Además, consulte lo siguiente con su compañía de cable:

- ¿Existen requisitos de sistema especiales o archivos que se deben descargar después de establecer la conexión?
- ¿Cuándo puedo comenzar a usar el Módem de telefonía?
- ¿Necesito una Id. de usuario o contraseña para conectarme a Internet o a mi cuenta de correo electrónico?
- ¿Cambiará mi número telefónico?
- ¿Cuáles son las nuevas opciones de llamada que tendré y cómo puedo usarlas?

## Requisitos del sistema

El módem de telefonía Touchstone es compatible con la mayoría de los equipos. A continuación se detallan los requisitos para cada sistema operativo. Para obtener detalles acerca de la habilitación y configuración de la red, consulte la documentación correspondiente al sistema.

Para utilizar el Módem de telefonía, necesita el servicio de Internet de alta velocidad DOCSIS que provee la compañía de cable.

## Windows

Windows 95, Windows 98, Windows 98 SE (Second Edition), Windows ME, Windows 2000 o Windows XP. Debe disponer de una conexión Ethernet o red LAN inalámbrica compatible.

## MacOS

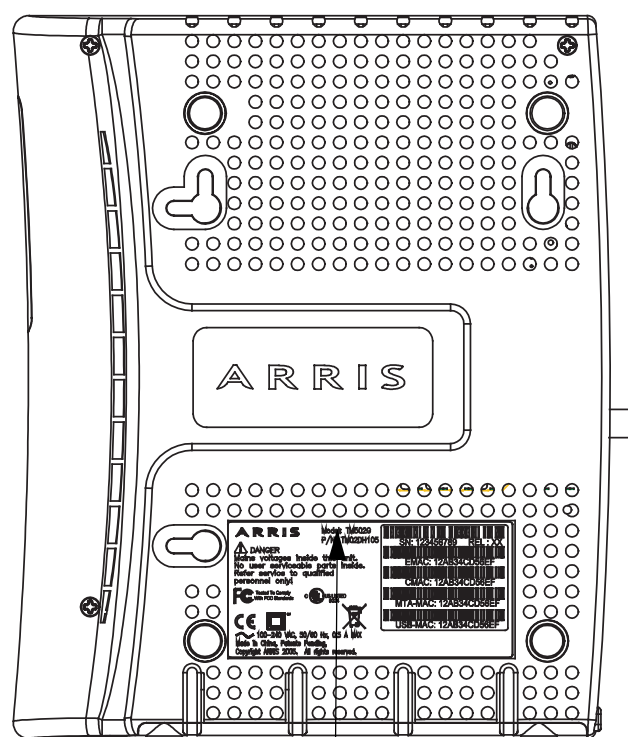
Sistema 7.5 a MacOS 9.2 (Open Transport recomendado) o MacOS X. Debe disponer de una conexión Ethernet o red LAN inalámbrica compatible.

## Linux u otro sistema Unix

Los controladores de hardware, TCP/IP y DHCP deben estar habilitados en el kernel. Debe disponer de una conexión Ethernet o red LAN inalámbrica compatible.

## Acerca de este manual

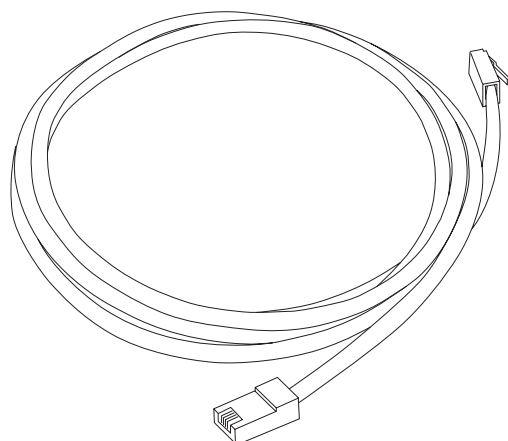
Este manual está escrito para cubrir todos los diferentes modelos WTM552. Su modelo puede o no tener todas las capacidades detalladas en este manual. Para determinar qué modelo ha comprado, consulte la imagen de la izquierda. El número de modelo está en la etiqueta pegada al módem de telefonía.



Número de modelo



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------



**Cable Ethernet**

## ¿Conexión inalámbrica o Ethernet?

Existen dos formas de conectar su computadora (u otro equipo) al Módem de telefonía. La siguiente información lo ayudará a elegir la mejor opción para cada caso:

### Ethernet

Ethernet es un método estándar para conectar dos o más equipos en una red de área local (LAN). Puede usar la conexión Ethernet si su equipo cuenta con hardware de Ethernet integrado.

**Nota:** Para conectar más de cuatro equipos al WTM552 a través de puertos Ethernet, se necesita un concentrador o un enrutador de banda ancha (disponibles en tiendas de computación).

El paquete del Módem de telefonía incluye un cable Ethernet de 1.9 m (6 pies) (los conectores son parecidos a los conectores telefónicos, pero más anchos). Si necesita más cables puede adquirirlos en tiendas de informática. Si desea conectar el Módem de telefonía directamente al equipo o a un concentrador Ethernet utilizando un conmutador cruzado, solicite un cable recto categoría 5 (CAT5). Si desea conectar el Módem de telefonía directamente a un concentrador Ethernet sin utilizar un conmutador cruzado, solicite un cable cruzado Categoría 5.

### Conexión inalámbrica

El estándar de red LAN inalámbrica 802.11 permite que uno o más equipos tengan acceso al WTM552 usando una (radio) señal inalámbrica. Puede usar la conexión inalámbrica si su equipo cuenta con una tarjeta inalámbrica, interna o externa.

**Nota:** Para conocer más acerca del hardware inalámbrico que funciona mejor con su equipo, contacte con el vendedor.

### Conexión inalámbrica y Ethernet

Si cuenta con dos o más equipos, puede conectar hasta cuatro equipos a través de Ethernet y los demás a través de conexión inalámbrica. Para conectar más de cuatro equipos al a través de puertos Ethernet, se necesita un concentrador o un enrutador de banda ancha (disponibles en tiendas de computación).

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

Para obtener más información acerca de la conexión de dos o más equipos, comuníquese con la compañía de cable.

### **Información sobre seguridad**

El uso de una conexión permanente de alta velocidad a Internet implica cierto grado de responsabilidad hacia otros usuarios de Internet, así como también la necesidad de mantener un sistema razonablemente seguro. Aunque ningún sistema es completamente seguro, estas sugerencias pueden ayudar a aumentar la protección del sistema:

- Actualice el sistema operativo con las últimas revisiones de seguridad. Ejecute la utilidad de actualización del sistema al menos una vez por semana.
- Actualice el programa de correo electrónico con las últimas revisiones de seguridad. Además, evite abrir mensajes de correo electrónico que contengan archivos adjuntos o elementos enviados a través de salas de chat.
- Instale un programa antivirus y manténgalo actualizado.
- Evite proveer servicios Web o de uso compartido de archivos utilizando el módem de telefonía. Además de ciertos problemas de vulnerabilidad que esto supone, la mayoría de las compañías de cable prohíben la ejecución de servidores a través de cuentas no comerciales, por lo que es posible que suspendan la suya si infringe las condiciones del servicio.
- Para enviar mensajes de correo electrónico, utilice los servidores de la compañía de cable.
- Procure no usar software de [proxy](#) salvo que esté seguro de que no queda disponible para un uso indebido por parte de otros usuarios de Internet (algunos se entregan abiertos de forma predeterminada). Los piratas informáticos aprovechan los servidores proxy abiertos para ocultar su identidad cuando ingresan a otros equipos o cuando envían mensajes masivos de correo electrónico. Si utiliza un servidor proxy abierto, es posible que la compañía de cable suspenda la cuenta para proteger al resto de la red.
- Si conecta a la red LAN inalámbrica, asegúrese de habilitar la seguridad y el cifrado de datos en el Módem de telefonía (por la misma razón que sólo debe utilizar servidores proxy seguros). Vea "Configuración inalámbrica" para obtener ayuda.

## Instalación y reemplazo de la batería (sólo modelos WTM552 G/H)

### Batería de 2.2 Ah



### Batería de 4.4 Ah.



Los módems de telefonía WTM552G y WTM552H pueden incluir de manera opcional dos tipos de baterías de iones de litio: una batería de 2.2 [Amp-hora](#) (Ah) o una batería de 4.4 Ah. Por razones de seguridad y reglamentación, la batería se envía fuera del módem de telefonía y debe instalarse.

Identifique el tipo de batería usando las fotos de la izquierda y utilice el procedimiento de instalación adecuado:

- [Instalación y reemplazo de la batería de 2.2 Ah](#)
- [Instalación y reemplazo de la batería de 4.4 Ah](#)

**Nota:** La batería de 4.4 Ah es más larga y tiene una cinta entre las guías.

Para ordenar baterías nuevas o de repuesto visite <http://www.yourbroadbandstore.com/>.

Las id. de los productos son:

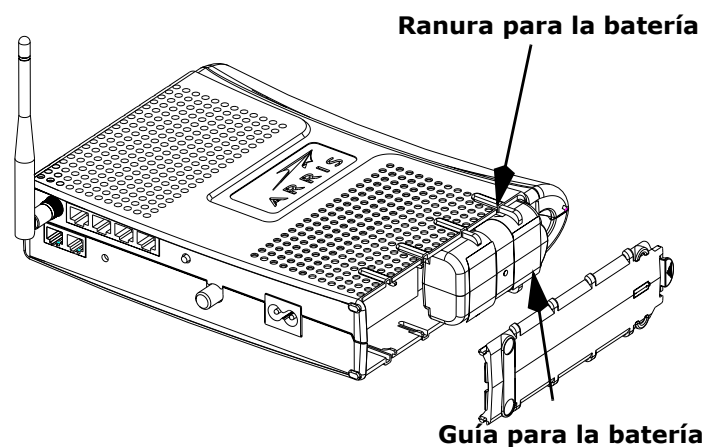
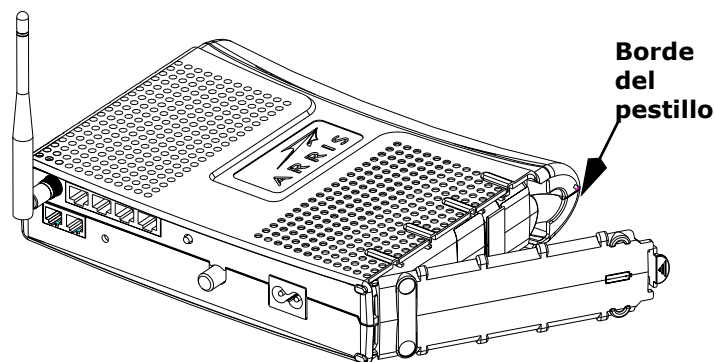
- Batería de 2.2 Ah: 718003
- Batería de 4.4 Ah: 718005

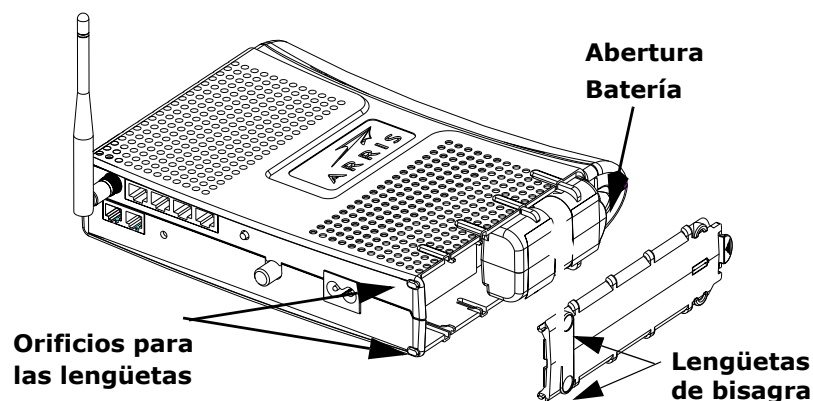
## Instalación y reemplazo de la batería de 2.2 Ah

Este modelo de módem de telefonía tiene la capacidad de proveer respaldo por medio de batería en el caso de interrupción local de la corriente. La batería de respaldo no tiene como objetivo reemplazar la corriente CA. La batería de iones de litio de 2.2 Ah puede insertarse en el módem de telefonía. Siga este procedimiento para instalar o reemplazar la batería de respaldo.

### Acción

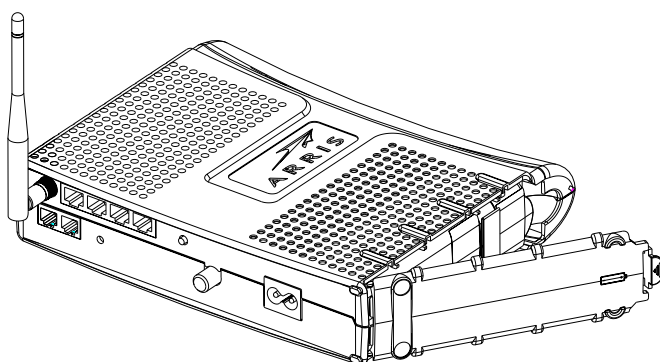
- 1 Inserte un dedo en la abertura del pestillo, presione hacia abajo y tire del pestillo que sostiene la tapa de la batería (en la parte inferior del módem de telefonía). Tire de la tapa hacia usted. Coloque la tapa en un lugar seguro.
- 2 Sostenga la batería de modo que las guías de la batería estén alineadas con las ranuras en el módem de telefonía y deslice la batería hacia el interior del compartimiento. El diagrama de la izquierda le muestra la orientación adecuada. La batería no entrará completamente en el módem de telefonía si no se orienta correctamente.





- 3** Presione la batería dentro del compartimiento hasta que esté en su lugar. El siguiente diagrama muestra un módem de telefonía con una batería de 2.2Ah instalada. **Si está retirando la batería del equipo, ponga su dedo en el área de la abertura de la batería y haga palanca para sacar la batería mientras tira de ella hacia atrás.**

**Nota:** el Módem de telefonía no se encenderá hasta que lo conecte a la corriente CA.



- 4** Coloque la tapa en su lugar. Para hacerlo, ponga las lengüetas de la tapa en los orificios correspondientes ubicados en el compartimiento para la batería del módem de telefonía, al lado contrario de la abertura del pestillo. Gire la tapa hacia el módem hasta que el pestillo se ajuste en su lugar.

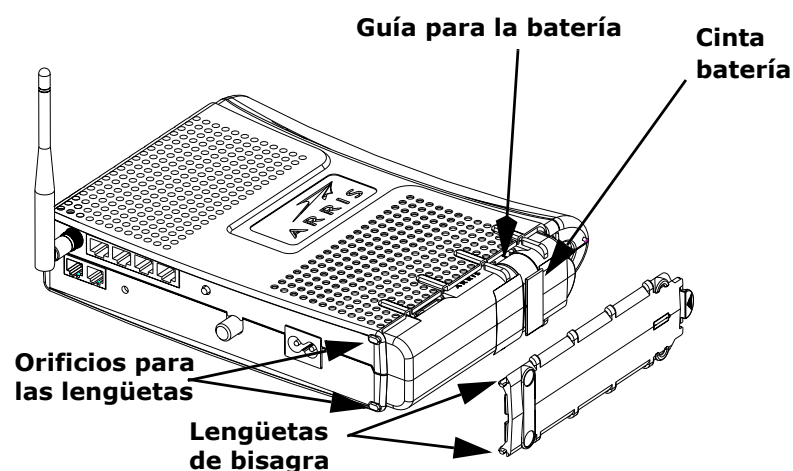
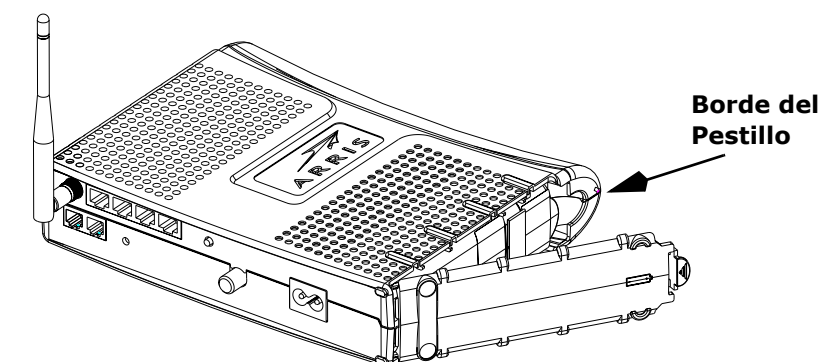
**Nota:** La batería de iones de litio contiene materiales valiosos, por lo que puede haber algún beneficio al reciclarlas. Deseche las baterías de manera responsable y siguiendo las reglas locales.

## Instalación y reemplazo de la batería de 4.4 Ah

La batería de iones de litio de 4.4 Ah puede insertarse en el módem de telefonía. Siga este procedimiento para instalar o reemplazar la batería de respaldo.

### Acción

- 1 Inserte un dedo en la abertura del pestillo, presione hacia abajo y tire del pestillo que sostiene la tapa de la batería (en la parte inferior del módem de telefonía). Levante la tapa hacia usted. Coloque la tapa en un lugar seguro.



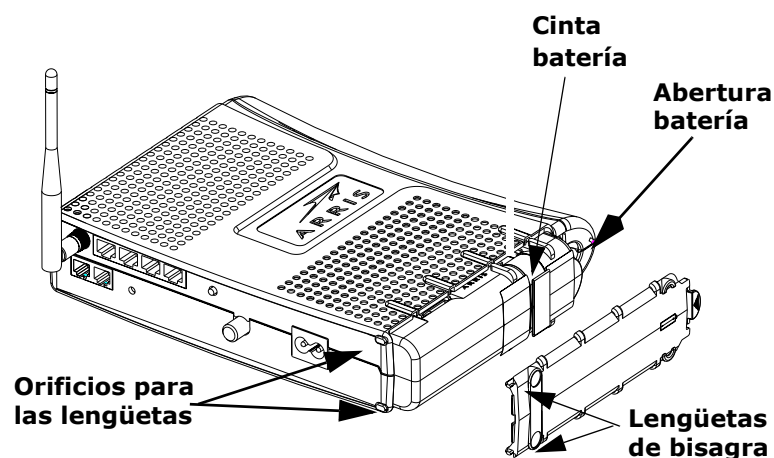
- 2 Sostenga la batería de modo que las guías de la batería estén alineadas con las ranuras en el módem de telefonía y deslice la batería hacia el interior del compartimiento. El diagrama de la izquierda le muestra la orientación adecuada.

**Nota:** La batería no se entrará completamente en el módem de telefonía si no se orienta correctamente. La batería debe deslizarse dentro del compartimiento sin aplicar demasiada fuerza. Sostenga la batería de modo que las guías en la batería estén alineadas con las ranuras en el módem de telefonía y aplique presión en ambos extremos de la batería.

INCORRECTO	INCORRECTO	CORRECTO

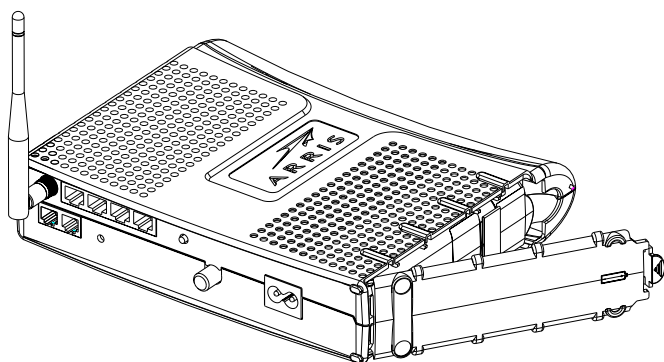


Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------



- 3** Presione la batería dentro del compartimiento hasta que esté en su lugar. El diagrama muestra la batería de iones de litio de 4.4Ah instalada en el módem de telefonía. Si está retirando la batería del equipo, utilice la cinta para tirar de la batería hacia afuera.

**Nota:** El módem de telefonía no se encenderá hasta que lo conecte a la corriente CA.



- 4** Coloque la tapa en su lugar. Para hacerlo, ponga las lengüetas de la tapa en los orificios correspondientes ubicados en el compartimiento para la batería del módem de telefonía, al lado contrario de la abertura del pestillo. Gire la tapa hacia el módem hasta que el pestillo se ajuste en su lugar.

**Nota:** La batería de iones de litio contiene materiales valiosos, por lo que puede haber algún beneficio al reciclarlas. Deseche las baterías de manera responsable y siguiendo las reglas locales.

## Instalación y conexión del módem de telefonía

Antes de comenzar, asegúrese de:

- Haber comprobado que su compañía de cable brinde servicios de datos y telefonía mediante la tecnología DOCSIS estándar;
- Contar con todos los [Elementos necesarios](#);
- Tener una toma de salida del cable, del teléfono y una toma de corriente cerca del equipo. Si no cuenta con una toma de salida de cable convenientemente ubicada, solicite a su compañía de cable que le instale una nueva.



---

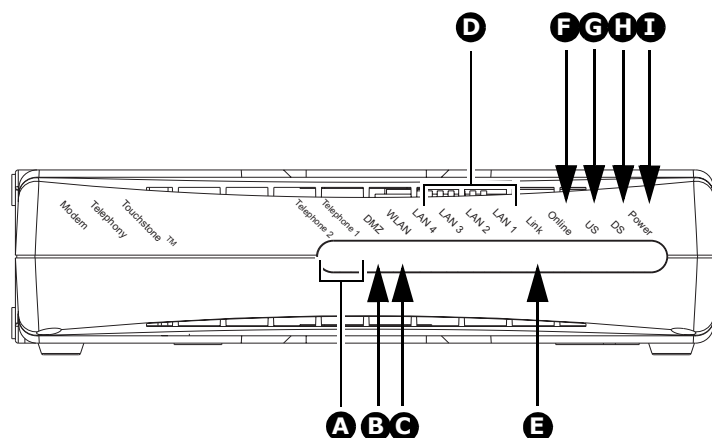
### PRECAUCIÓN

#### Riesgo de daños a equipos

Sólo un instalador profesional debe conectar el módem de telefonía al cableado telefónico existente en el hogar. El servicio telefónico existente debe desconectarse *físicamente* de la caja de interfaz exterior antes de realizar cualquier conexión.

---

## WTM552A/B



### Panel frontal del WTM552A/B

La parte frontal del módem de telefonía tiene los siguientes indicadores:

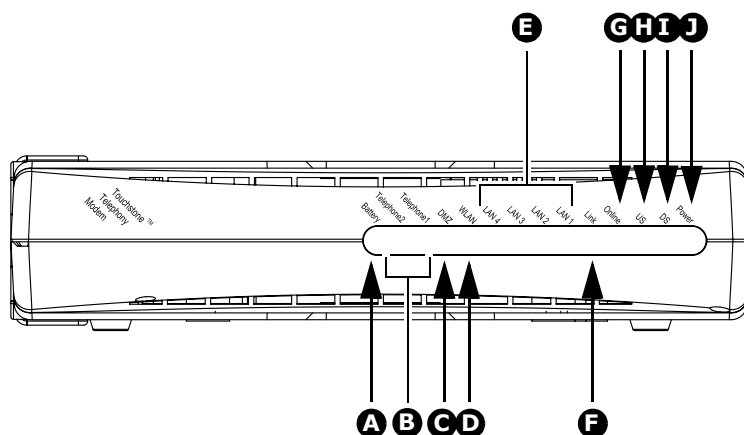
- A Telephone 1/2 (Teléfono 1/2):** indica el estado de cada línea telefónica
- B DMZ:** indica el estado de la conexión DMZ (un equipo fuera del firewall)
- C WLAN:** indica el estado de la red inalámbrica LAN
- D LAN 1-4:** indica el estado de cada puerto Ethernet
- E Link (Enlace):** indica la conectividad Ethernet o inalámbrica entre el Módem de telefonía y los equipos
- F Online (En línea):** indica el estado de la transmisión de datos por Internet
- G US:** indica la conectividad de flujo ascendente
- H DS:** indica la conectividad de flujo descendente
- I Power (Alimentación):** indica si hay alimentación de CA disponible para la unidad

## Panel frontal del WTM552G/H

La parte frontal del módem de telefonía tiene los siguientes indicadores:

- A Battery (Batería):** indica el estado de la batería del módem de telefonía
- B Telephone 1/2 (Teléfono 1/2):** indica el estado de cada línea telefónica
- C DMZ:** indica el estado de la conexión DMZ (un equipo fuera del firewall)
- D WLAN:** indica el estado de la red inalámbrica LAN
- E LAN 1-4:** indica el estado de cada puerto Ethernet
- F Link (Enlace):** indica la conectividad Ethernet o inalámbrica entre el Módem de telefonía y los equipos
- G Online (En línea):** indica el estado de la transmisión de datos por Internet
- H US:** indica la conectividad de flujo ascendente
- I DS:** indica la conectividad de flujo descendente
- J Power (Alimentación):** indica si hay alimentación de CA disponible para la unidad

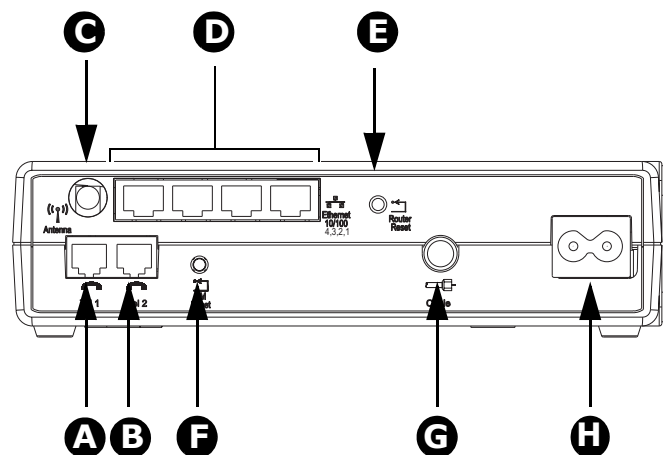
## WTM552G/H



## Panel posterior

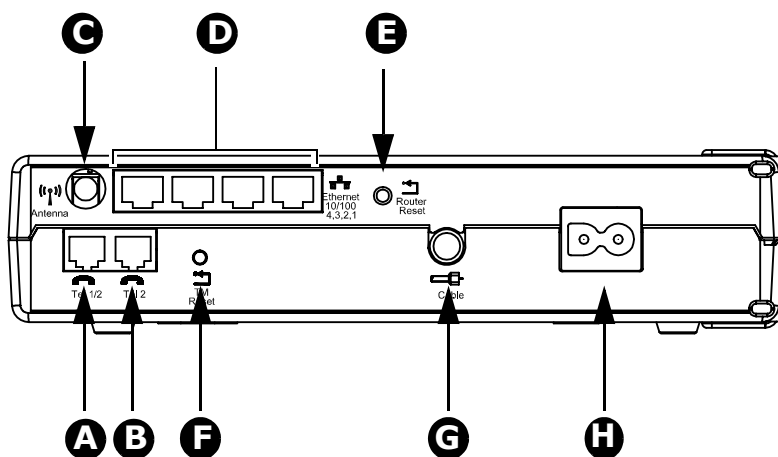
La parte trasera del módem de telefonía tiene los siguientes conectores y controles:

### WTM552A/B



- A Tel 1** (modelos A/B/H): conector para la primera línea telefónica
- Tel 1/2** (modelo G): conector para la primera línea telefónica (o ambas líneas de un teléfono de 2-líneas)
- B Tel 2:** conector para la segunda línea telefónica
- C Antenna (Antena):** conector para la antena inalámbrica
- D [Conectores Ethernet:](#)** para usar con el puerto LAN de un equipo
- E Botón Router Reset (Restablecer enrutador):** restablece los puertos Ethernet e inalámbricos sin afectar el servicio telefónico.
- F Botón TM Reset (Restablecer TM):** restablece el Módem de telefonía del mismo modo que si desconecta la alimentación. Para presionar este botón, utilice un objeto puntiagudo **no metálico**.
- G Cable:** conector para el [cable coaxial](#).
- H Power (Alimentación):** conector para el cable de alimentación

### WTM552G/H



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Elección del lugar de instalación

Hay algunos factores que debe considerar al elegir un lugar para instalar su Módem de telefonía:

- ¿Hay una toma de corriente de CA cercana? Para mejores resultados, la toma de corriente no debe tener interruptor y debe estar cerca del Módem de telefonía para que no haya necesidad de extensiones.
- ¿Hay alguna salida de cable disponible? Para un mejor funcionamiento, minimice el número de divisores entre el conector y la salida de cable. Cada divisor atenúa (reduce) la señal disponible para el Módem de telefonía. El uso de varios divisores en línea puede deteriorar la calidad de conexión a Internet, e incluso la de su servicio telefónico.
- ¿Puede cablear fácilmente entre el lugar del Módem de telefonía y los teléfonos?
- Si conectará dispositivos a los puertos Ethernet, ¿puede cablear fácilmente entre el Módem de telefonía y la ubicación de dichos dispositivos?
- Si desea montar el Módem de telefonía sobre una pared, ¿el lugar cuenta con una superficie sólida para un montaje seguro? Para mejores resultados al instalar el Módem de telefonía en una pared de mampostería, intente colocar el Módem de telefonía de manera que al menos uno de los tornillos quede sujeto a un soporte. Esto puede contribuir a evitar que el Módem de telefonía se desprenda de la pared en el futuro.
- Si desea instalar el Módem de telefonía en un escritorio, ¿hay suficiente espacio a los lados para dejar libres las rejillas de ventilación? El bloqueo de las rejillas de ventilación puede causar sobrecalentamiento.
- ¿A qué distancia están sus dispositivos inalámbricos? El rango de conexión inalámbrica del Módem de telefonía generalmente es de 30 m a 65 m (100–200 pies). Hay algunos factores que pueden afectar el rango de conexión, como se describe más abajo.



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

### Factores que afectan el rango inalámbrico

Hay algunos factores que pueden afectar al rango de conexión inalámbrica utilizable.

- |                    |   |
|--------------------|---|
| Aumentan el rango: | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Levantar la antena por encima de los dispositivos (por ejemplo, instalar el Módem de telefonía en el último piso de una vivienda de varios pisos o usar una antena omnidireccional, adquirida por separado)</li> <li>• El uso de una antena direccional, vendida por separado (incrementa el rango en una dirección mientras que reduce el rango en otras direcciones)</li> <li>• Agregar concentradores en una red de puentes (WDS)</li> </ul>  |
| Reducen el rango:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ubicar la antena más abajo que los dispositivos (por ejemplo, instalar el Módem de telefonía en un sótano)</li> <li>• Quitar la antena</li> <li>• Las paredes metálicas o de concreto entre el Módem de telefonía y los otros dispositivos</li> <li>• Electrodomésticos metálicos grandes, acuarios o anaqueles metálicos entre el Módem de telefonía y los otros dispositivos</li> <li>• Interferencia y ruido RF (teléfonos inalámbricos de 2.4 GHz, hornos de microondas u otras redes inalámbricas)</li> </ul> |

Tome en cuenta que reducir el rango de su red inalámbrica puede ser beneficioso, siempre y cuando el rango sea suficiente para cubrir sus necesidades. Al limitar el rango de su red, reduce la interferencia con otras redes y hace que sea más difícil para otros usuarios encontrar su red y conectarse a ella.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Instalación del módem de telefonía

Puede instalar el Módem de telefonía en la pared o colocarlo sobre el escritorio. Si va a realizar una instalación de pared, puede colocar el Módem de telefonía con los indicadores hacia arriba (posición vertical) o de lado (posición horizontal).

### Herramientas y materiales

Asegúrese de disponer de las siguientes herramientas y materiales antes de instalar el módem por cable en la pared:

- instalación en pared de mampostería: dos anclas para pared de mampostería de 1/4" (6mm) y taladro con broca de 1/4" (6mm) (no incluidas)
- instalación en madera laminada o en soportes: dos #6 x 1.5" (38.1 mm) tornillos autorroscantes (incluidos)
- desarmador (plano o Phillips, según el tipo de tornillos que utilice)
- plantilla de instalación en pared (se incluye con la Guía de instalación rápida del Módem de telefonía).
- cinta adhesiva transparente (para fijar momentáneamente la plantilla de instalación a la pared)

## Instrucciones

### Instrucciones para la instalación en pared

- 1 Coloque la plantilla de instalación en la superficie donde desee instalar el Módem de telefonía y fíjela con cinta adhesiva transparente.
- 2 Perfore los orificios para los tornillos utilizando la plantilla de instalación. Una vez perforados los orificios, retire la plantilla.
- 3 Si usa anclas para pared de mampostería, colóquelas en la pared. Posteriormente, ponga los tornillos dejando un espacio de aproximadamente 3 mm (1/8 pulgada) entre la cabeza del tornillo y la pared. Si no usa anclas, simplemente atornille los tornillos.
- 4 Coloque el Módem de telefonía con las luces indicadoras hacia arriba o hacia la derecha, según lo prefiera. Inserte los tornillos en ambas ranuras de montaje (situadas en la parte posterior del Módem de telefonía) y luego deslice la caja hacia abajo hasta que el tornillo llegue al extremo estrecho de la ranura.
- 5 Diríjase a la sección [Conexión del módem de telefonía](#).

### Instrucciones para la instalación en escritorio

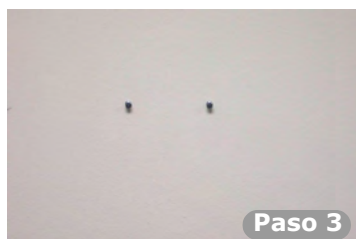
- 1 Coloque el Módem de telefonía de manera que:
  - el aire circule libremente a su alrededor;
  - la parte posterior esté hacia la pared más cercana;
  - no corra riesgos de caídas por golpes o movimientos.
- 2 Diríjase a la sección [Conexión del módem de telefonía](#).



Paso 1



Paso 2



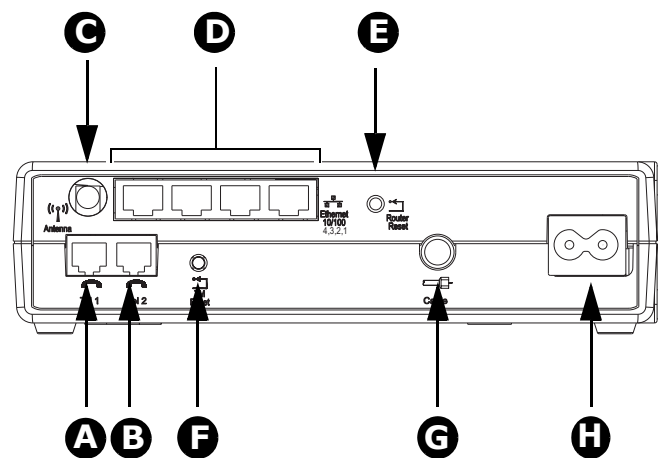
Paso 3



Paso 4

## Conexión del módem de telefonía

### WTM552A/B/C



**ATENCIÓN:** la conexión del módem de telefonía a la red telefónica existente sólo debe realizarse por un instalador profesional. Se deben quitar las conexiones físicas hacia el proveedor de telefonía anterior y se debe verificar el cableado; no debe existir ningún voltaje. La cancelación del servicio telefónico no es adecuada. El incumplimiento de esto puede resultar en la pérdida del servicio y/o daño permanente al módem de telefonía.

- 1 Enrosque la antena en el conector de la parte trasera del módem de telefonía (C). Apriete sólo manualmente. Gire la antena para que apunte directamente hacia arriba, si es posible.
- 2 Conecte un extremo del cable coaxial a la toma de salida o al divisor y el otro extremo al conector del cable del Módem de telefonía (G). Apriete las conexiones manualmente, y después apriete 1/8 de vuelta con una llave de tuercas.

**Nota:** para un mejor funcionamiento, utilice un cable coaxial de alta calidad y minimice el número de divisores entre la salida de cable y el módem de telefonía.

- 3 Inserte el conector del cable de alimentación en el conector de alimentación de la parte trasera del Módem de telefonía (H) y conecte el cable de alimentación en una toma de corriente de CA cercana.

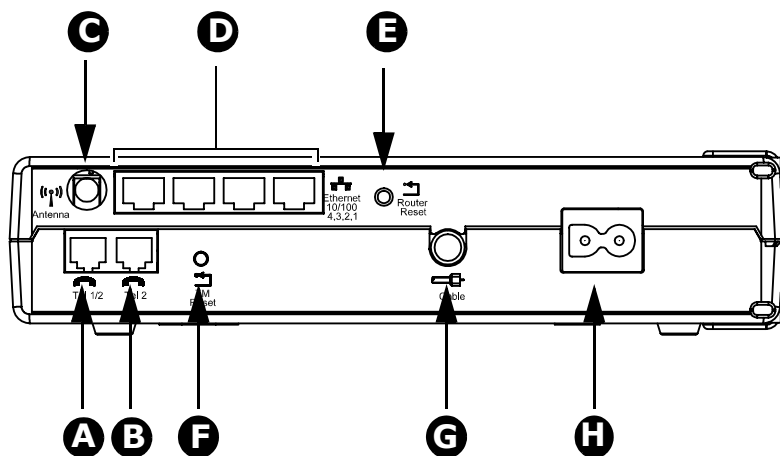
*La luz indicadora de encendido que se encuentra en la parte frontal del Módem de telefonía debe encenderse y luego parpadear una vez (vaya a la tabla de luces indicadoras en la página 44). Si no se enciende, consulte la sección [Solución de problemas](#).*

- 4 Conecte un extremo del cable Ethernet a cualquier puerto en la parte posterior del Módem de telefonía, (D) y el otro extremo al puerto de Ethernet del equipo, concentrador o enrutador de banda ancha.

**Nota:** si desea conectarlo al equipo informático, utilice el cable Ethernet que se incluye con el paquete del Módem de telefonía.

- 5 Conecte un extremo del cable telefónico al puerto de teléfono en la parte trasera del módem de telefonía (A o B). Conecte el otro extremo al teléfono.

### WTM552G/H



## Configuración de la conexión inalámbrica

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- [Información básica acerca de la configuración](#)
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- [Configuración del sistema](#)
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- [Configuración de DNS](#)
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- [Configuración del Firewall](#)
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

El WTM552 se envía con una configuración de fábrica que debería permitirle tener acceso inmediato a Internet con una conexión inalámbrica. Si su equipo incluye una tarjeta LAN inalámbrica 802.11b/g deberá modificar la configuración inalámbrica del WTM552. Como medida mínima, ARRIS sugiere la modificación de la configuración de seguridad.

### Requisitos

Antes de configurar la conexión Ethernet, asegúrese de contar con los siguientes elementos:

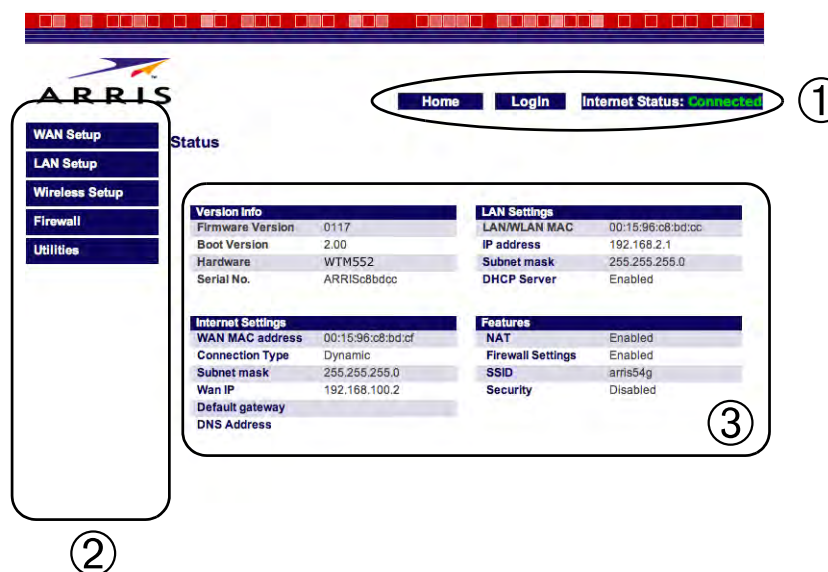
- Equipo con:
  - Interfaz Ethernet o inalámbrica
  - Cable Ethernet, si utilizará la interfaz Ethernet (provisto)
- Navegador web

## Información básica acerca de la configuración

El WTM552 usa una interfaz basada en web para la configuración inalámbrica. La siguiente pantalla muestra los componentes de la interfaz.

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- **Información básica acerca de la configuración**
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- [Configuración del sistema](#)
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- [Configuración de DNS](#)
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- [Configuración del Firewall](#)
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)



- 1 Barra de acceso:** muestra el estado de la conexión del WTM552 y contiene los siguientes enlaces:
  - **Home (Inicio):** vuelve a la página de estado (mostrada arriba) desde cualquier pantalla.
  - **Help (Ayuda):** muestra la ayuda para la pantalla actual.
  - **Login (Iniciar sesión)/Logout (Cerrar sesión):** permite tener acceso al resto de las pantallas.
- 2 Menú de navegación:** seleccione cualquiera de los elementos de esta lista para mostrar un submenú relacionado. Seleccione los elementos del submenú para mostrar las pantallas relacionadas. Si no ha iniciado sesión, el WTM552 mostrará la pantalla de inicio de sesión antes de permitirle continuar.
- 3 Área de monitoreo:** introduzca o vea la información de configuración en esta área. Es posible que encuentre el enlace **?** disponible para explicar el objetivo de algunos elementos de la pantalla.



## Acceso a la interfaz de configuración

Realice los siguientes pasos para tener acceso a la interfaz de configuración. El WTM552 debe estar configurado como se describe en [Instalación y conexión del módem de telefonía](#).

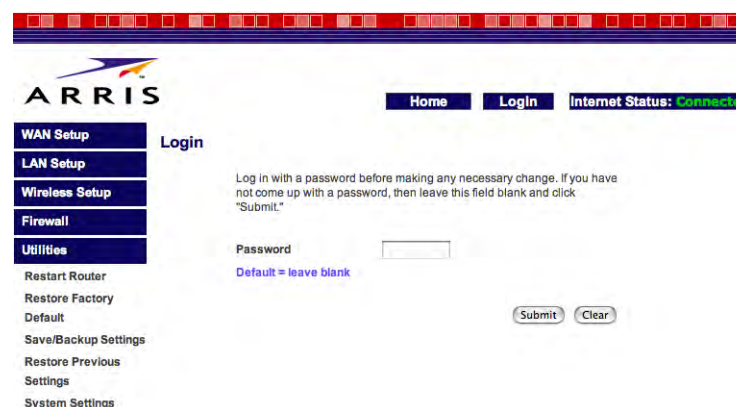
Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- [Información básica acerca de la configuración](#)
- **Acceso a la interfaz de configuración**
- [Configuración del sistema](#)
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- [Configuración de DNS](#)
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- [Configuración del Firewall](#)
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

- 1 Utilice la utilidad de conexión adecuada para su sistema operativo para conectarse a la red LAN **arris54g** (ésta es la configuración de fábrica del módem de telefonía **SSID**).
- 2 En su navegador, abra la página **http://192.168.2.1/** para mostrar la pantalla de estado:



- 3 Haga clic en el enlace **Login (Iniciar sesión)** en la barra de acceso de la pantalla de inicio de sesión:



**Nota:** el Módem de telefonía se envía sin una contraseña previamente configurada. Al iniciar sesión por primera vez, deje en blanco el campo Password (Contraseña).

- 4 Haga clic en el botón **Submit (Enviar)** para volver a la pantalla de estado.

**Nota:** la barra de acceso debe mostrar **Logout (Cerrar sesión)** en lugar de **Login (Iniciar sesión)**.

- 5 Diríjase a la sección [Configuración del sistema](#).

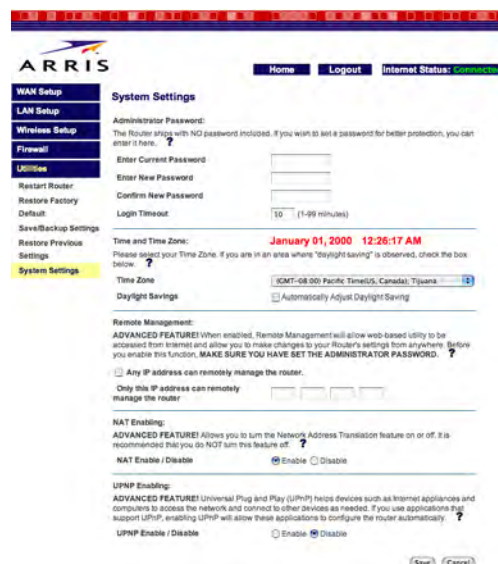
Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Configuración del sistema

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- [Información básica acerca de la configuración](#)
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- **Configuración del sistema**
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- [Configuración de DNS](#)
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- [Configuración del Firewall](#)
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

- 1 Haga clic en el enlace Utilities (Utilidades) (en la parte inferior del menú de navegación) para abrir el menú Utilities (Utilidades), y haga clic en **System Settings (Configuración del sistema)** para tener acceso a la pantalla de configuración del sistema:



- 2 Realice los siguientes cambios:
  - Enter Current Password (Introducir contraseña actual): si ya creó una contraseña, y desea cambiar la configuración de esta pantalla, introduzca la contraseña aquí.
  - Enter New Password (Introducir nueva contraseña): introduzca una contraseña que pueda recordar pero que no sea fácil de adivinar.
  - Confirm new Password (Confirmar nueva contraseña): introduzca la nueva contraseña nuevamente.
  - Time Zone (Zona horaria): seleccione la zona horaria adecuada para su ubicación. El Módem de telefonía utiliza un servidor de hora en Internet para configurar su reloj interno.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- [Información básica acerca de la configuración](#)
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- [Configuración del sistema](#)
- **Configuración de su conexión WAN**
  - [Dynamic \(Dinámica\)](#)
  - [Static \(Estática\)](#)
  - [PPPoE](#)
  - [PPTP](#)
  - [Telstra BigPond](#)
  - [L2TP](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- [Configuración de DNS](#)
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- [Configuración del Firewall](#)
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

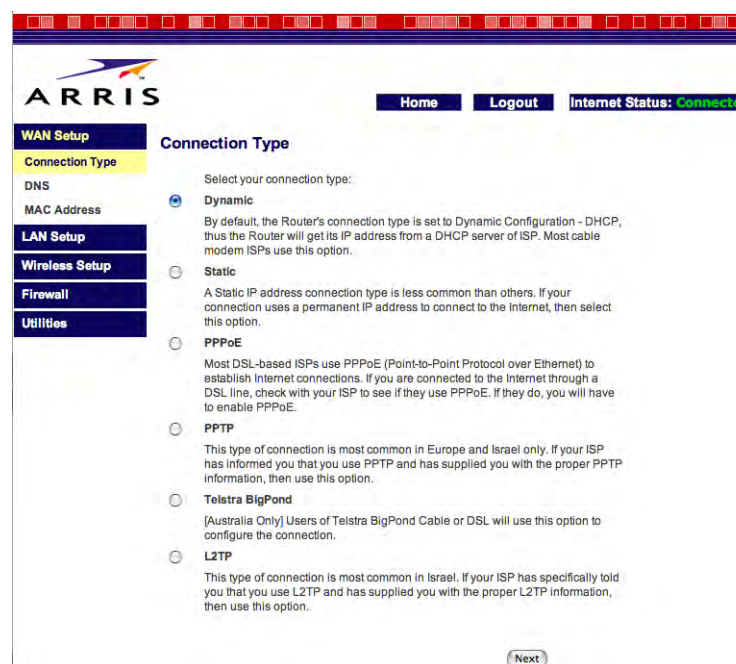
**3** Desplácese hasta la parte inferior de la página y haga clic en el botón **Save (Guardar)**. Si la página le solicita iniciar sesión nuevamente, escriba su nueva contraseña y haga clic en el botón **Send (Enviar)**.

**4** Diríjase a la sección [Configuración de su conexión WAN](#).

## Configuración de su conexión WAN

Realice los siguientes pasos para configurar su conexión WAN.

**1** Haga clic en el enlace **WAN Setup (Configuración WAN)** en el menú de navegación, y después haga clic en **Connection Type (Tipo de conexión)**. Aparecerá la pantalla *Connection Type (Tipo de conexión)*:



**2** Seleccione el tipo de conexión adecuado en la pantalla de Connection Type (Tipo de conexión). La mayoría de las compañías de cable requieren una conexión dinámica. Si su compañía de cable requiere un tipo de conexión diferente, debe tener una hoja de información donde aparece el tipo de conexión que debe seleccionar y el resto de la información necesaria para configurar la conexión.

- 3** Haga clic en el botón **Next (Siguiente)** en la parte inferior de la pantalla (tal vez sea necesario desplazarse por la pantalla hasta abajo para ver el botón siguiente). El módem de telefonía muestra una pantalla con más configuraciones para su tipo de conexión. Vaya al enlace adecuado para su tipo de conexión:

- [Dynamic \(Dinámica\)](#)
- [Static \(Estática\)](#)
- [PPPoE](#)
- [PPTP](#)
- [Telstra BigPond](#)
- [L2TP](#)

### Dynamic (Dinámica)

- a. Rellene el campo de **Host Name (Nombre del host)** con el nombre que desee.
- b. Si necesita clonar la dirección MAC de su equipo, haga clic en cambiar la dirección MAC de la WAN y vaya a XXX.
- c. Haga clic en el botón **Save (Guardar)**.
- d. Diríjase a la sección [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#).

### Static (Estática)

- a. Rellene la dirección IP, la máscara de subred, y la puerta de enlace del proveedor de servicios de Internet (ISP) con la información provista por su compañía de cable.
- b. Si necesita introducir la configuración de DNS, haga clic en el enlace y vaya a [Configuración de DNS](#).
- c. Haga clic en el botón **Save (Guardar)**.
- d. Diríjase a la sección [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#).

### PPPoE

- Rellene los campos con la información que le suministró su compañía de cable.
- Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para volver a la pantalla de estado.
- Diríjase a la sección [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#).

### PPTP

- Rellene los campos con la información que le suministró su compañía de cable.
- Si necesita introducir la configuración de DNS, haga clic en el enlace y vaya a [Configuración de DNS](#).
- Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para volver a la pantalla de estado.
- Diríjase a la sección [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#).



### Telstra BigPond

- Rellene los campos con la información que le suministró su compañía de cable.
- Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para volver a la pantalla de estado.
- Diríjase a la sección [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#).

### L2TP

- Rellene los campos con la información que le suministró su compañía de cable.
- Si necesita introducir la configuración de DNS, haga clic en el enlace y vaya a [Configuración de DNS](#).
- Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para volver a la pantalla de estado.
- Diríjase a la sección [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#).

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

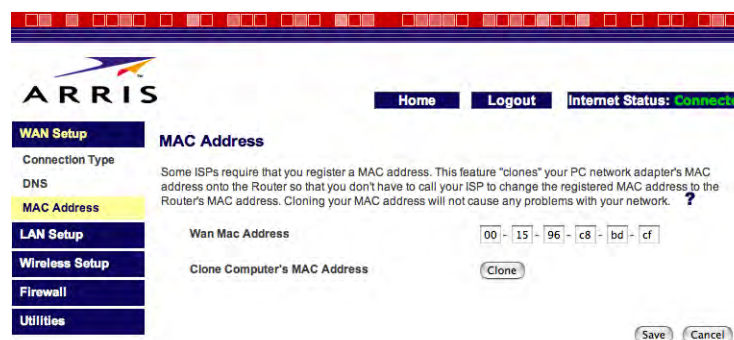
- [Información básica acerca de la configuración](#)
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- [Configuración del sistema](#)
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- **Configuración de la dirección MAC**
- [Configuración de DNS](#)
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- [Configuración del Firewall](#)
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

## Configuración de la dirección MAC

La mayoría de las compañías de cable autentican a los clientes con la dirección MAC de sus equipos. En algunos casos, puede requerir cambiar la dirección MAC del puerto WAN de su módem de telefonía. Realice los siguientes pasos sólo si su compañía de cable lo requiere.

- 1 Haga clic en el enlace **WAN Setup (Configuración WAN)** en el menú de navegación, y después haga clic en **MAC Address (Dirección MAC)**.

*Aparecerá la ventana de dirección MAC:*



- 2 Si la dirección MAC requerida es la dirección del equipo que está utilizando para configurar el módem de telefonía, haga clic en el botón **Clone (Clonar)**.

*El módem de telefonía actualiza el campo de dirección MAC de la WAN con la dirección MAC de su equipo.*

- 3 Si necesita introducir la dirección MAC manualmente, introduzca los dígitos hexadecimales (0-9, a-f) en el campo **WAN MAC Address (Dirección MAC de la WAN)**. Si necesita ayuda para determinar la dirección MAC, vea [Configuración del filtro de dirección MAC](#).
- 4 Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para continuar.
- 5 Para la configuración de DNS, vaya a [Configuración de DNS](#). De lo contrario, diríjase a la sección [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#).



## Configuración de DNS

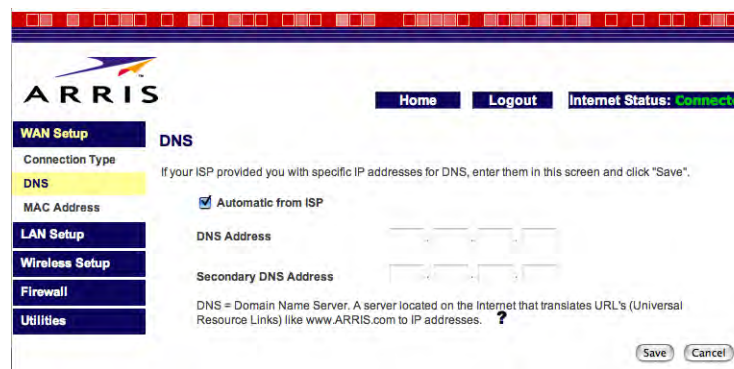
Realice los siguientes pasos para la configuración de DNS.

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- [Información básica acerca de la configuración](#)
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- [Configuración del sistema](#)
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- **Configuración de DNS**
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- [Configuración del Firewall](#)
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

- 1 Haga clic en el enlace **WAN Setup (Configuración WAN)** en el menú de navegación, y después haga clic en DNS.

*Aparecerá la pantalla de DNS:*



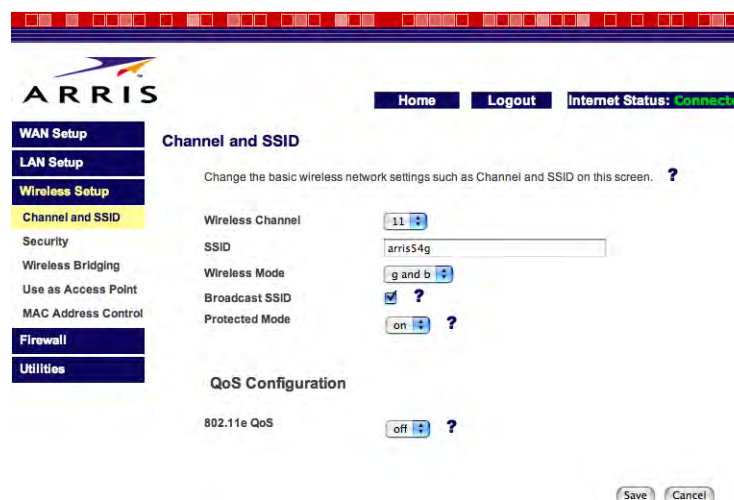
- 2 Si su compañía de cable le ha proporcionado la dirección IP de sus servidores DNS, introduzca las direcciones IP en los campos de **DNS Address (Dirección DNS)** y **Secondary DNS Address (Dirección DNS secundaria)**.
- 3 Si no cuenta con la información de los servidores DNS, marque la casilla **Automatic from ISP (Automáticamente del ISP)**.
- 4 Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para volver a la pantalla de estado.
- 5 Diríjase a la sección [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#).

## Configuración del canal y nombre de la red LAN

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- [Información básica acerca de la configuración](#)
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- [Configuración del sistema](#)
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- [Configuración de DNS](#)
- **Configuración del canal y nombre de la red LAN**
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- [Configuración del Firewall](#)
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

- 1 Haga clic en el enlace **Wireless Setup (Configuración inalámbrica)** del menú, y después haga clic en el enlace **Channel and SSID (Canal y SSID)** para abrir la pantalla de canal y SSID:



- 2 Realice los siguientes cambios esta pantalla, según desee:
  - **Wireless Channel (Canal inalámbrico):** en la mayoría de los casos debe utilizar el canal predeterminado mostrado. Puede necesitar cambiar el canal si sus vecinos tienen enrutadores inalámbricos, o si pierde la conexión al usar ciertos teléfonos remotos.
  - **SSID:** dé a su red LAN inalámbrica el nombre de su preferencia. Para mayor seguridad, no utilice su nombre o dirección. La SSID predeterminada es **arris54g**.
  - **Broadcast SSID (Transmisión SSID):** para evitar que otras personas vean el nombre de su red en la utilidad de conexión de su equipo, desmarque la casilla. Esto proporciona una pequeña seguridad extra, ya que muchas de las utilidades inalámbricas pueden aprender una SSID escuchando el tráfico inalámbrico.
  - **Protected Mode (Modo protegido):** configúrelo como **On (Encendido)** sólo si necesita evitar la interferencia.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- [Información básica acerca de la configuración](#)
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- [Configuración del sistema](#)
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- [Configuración de DNS](#)
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- **Configuración de la seguridad inalámbrica**
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración del Firewall](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

**3** Haga clic en el botón **Save (Guardar)**.

**4** Diríjase a la sección [Configuración de la seguridad inalámbrica](#).

## Configuración de la seguridad inalámbrica

**1** Haga clic en el enlace Security (Seguridad) en el menú Wireless Setup (configuración inalámbrica) para abrir la pantalla de seguridad:



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

- 2 Seleccione [WPA](#) en el menú de modo seguro, a menos que tenga un equipo que no sea compatible con WPA; en cuyo caso, seleccione [WEP](#) de 128 bits (más seguro) o bien WEP de 64 bits (más compatible con equipos inalámbricos más antiguos).

*Dependiendo del modo de seguridad elegida, el WTM552 muestra alguna de las siguientes pantallas para permitirle configurar un código.*



- 3 Introduzca una contraseña o palabra de paso en el cuadro de texto. Para seguridad WEP, haga clic en el botón **Generate (Generar)** a la derecha del cuadro de texto para generar la clave hexadecimal.

**Nota:** no realice cambios a los demás elementos a menos que lo requieran sus demás equipos inalámbricos.

- 4 Haga clic en el botón **Save (Guardar)**.

Ha terminado la configuración básica. A menos que su operador de cable requiera alguna configuración adicional, que debería estar descrita en el paquete de información, ya tendrá acceso a Internet. Si desea personalizar más su configuración, proceda de la siguiente manera:

- [Configuración del Firewall](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

Si experimenta algún problema, vaya a [Solución de problemas](#).

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- [Información básica acerca de la configuración](#)
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- [Configuración del sistema](#)
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- [Configuración de DNS](#)
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- **Configuración del Firewall**
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

## Configuración del Firewall

El WTM552 proporciona un [firewall](#) para proteger los equipos de su red doméstica de acceso no deseado. El firewall provee las siguientes características:

- Compatibilidad con servidor virtual: si en su red doméstica tiene un servidor que desea que esté disponible para Internet en general, puede configurar un servidor virtual. El firewall pasará las solicitudes de Internet al equipo designado en su red doméstica.
- DMZ: si necesita acceder a un servicio que no puede pasar a través del firewall, DMZ permite que un sólo equipo de la red doméstica aparezca como si estuviera conectado directamente a Internet. Un equipo en el DMZ está completamente expuesto Internet, como si no hubiera un enrutador o firewall, de manera que conviene activar DMZ sólo cuando sea necesario.
- Filtro de clientes: puede usar filtros para clientes para bloquear el acceso a Internet de algunos equipos de su red (o ciertos servicios) durante días y horas específicos.
- Filtro de dirección MAC: sólo permite el acceso a la red inalámbrica a los equipos autorizados específicamente para conectarse.
- Bloqueo de ping: ignora las peticiones de ICMP (Ping) de Internet.

Vaya a la siguiente página para iniciar la configuración del firewall.

## Configuración de servidores virtuales

Realice los siguientes pasos para permitir el acceso a los servidores en su red interna.

- 1 Haga clic en el enlace Firewall en el menú de navegación, y después haga clic en Virtual Servers (Servidores virtuales).

*Aparecerá la ventana de servidores virtuales:*

- 2 Realice lo siguiente:

**Si desea...**

Agregar un servicio conocido

Agregar un servicio personalizado

**Entonces ...**

Seleccione el servicio deseado en el menú desplegable **Add (Agregar)** y haga clic en el botón **Add (Agregar)**.

Rellene una fila de la siguiente manera:

- Description (Descripción): nombre del servicio.
- Inbound port (Puerto de entrada): los puertos inicial y final del rango de puertos requeridos para usar este servicio. Estos son los puertos que los clientes externos usan para tener acceso a su servidor.
- Type (Tipo): seleccione TCP o UDP. Si el servicio requiere el paso de paquetes tanto TCP como UDP, debe crear una segunda fila.
- Private IP address (Dirección IP privada): la dirección IP del servidor en su red interna.
- Private port (Puerto privado): los puertos inicial y final del rango de puertos requeridos por este servicio. Los puertos privados pueden ser diferentes de los puertos de entrada.

Habilitar o deshabilitar un servicio

Quitar un servicio

Marque (o desmarque) la columna **Enable (Habilitar)** al lado de este servicio.

Seleccione la línea que desea quitar en el menú desplegable **Clear Entry (Eliminar entrada)** y haga clic en el botón **Clear (Eliminar)**.



IP	Port	Type	Block Time	Day	Time	Enable
192.168.2.		<input type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP <input checked="" type="radio"/> BOTH	<input checked="" type="radio"/> Always <input type="radio"/> Block	SUN	12:00 A.M.	<input type="checkbox"/>
192.168.2.		<input type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP <input checked="" type="radio"/> BOTH	<input checked="" type="radio"/> Always <input type="radio"/> Block	SUN	12:00 A.M.	<input type="checkbox"/>
192.168.2.		<input type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP <input checked="" type="radio"/> BOTH	<input checked="" type="radio"/> Always <input type="radio"/> Block	SUN	12:00 A.M.	<input type="checkbox"/>
192.168.2.		<input type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP <input checked="" type="radio"/> BOTH	<input checked="" type="radio"/> Always <input type="radio"/> Block	SUN	12:00 A.M.	<input type="checkbox"/>
192.168.2.		<input type="radio"/> TCP <input type="radio"/> UDP <input checked="" type="radio"/> BOTH	<input checked="" type="radio"/> Always <input type="radio"/> Block	SUN	12:00 A.M.	<input type="checkbox"/>

**3** Haga clic en el botón **Save (Guardar)** en la parte inferior de la pantalla (tal vez sea necesario desplazarse por pantalla hasta abajo para ver el botón siguiente) para guardar sus cambios.

**4** Diríjase a la sección [Configuración de filtro de IP de Clientes](#).

### Configuración de filtro de IP de Clientes

Realice los siguientes pasos para configurar el filtro de IP de clientes.

**1** Haga clic en el enlace Firewall en el menú de navegación, y después haga clic en filtro de IP de clientes.

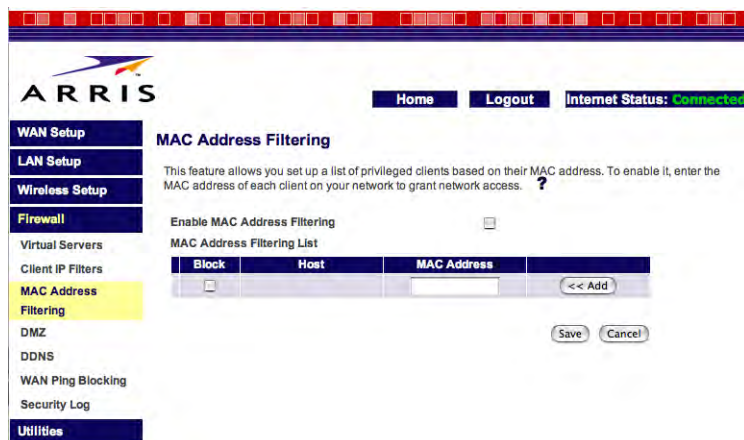
*Aparecerá la ventana de filtros IP de clientes:*

**2** Rellene los campos de la siguiente manera:

- IP: las dirección inicial y final de un rango de direcciones IP. Para bloquear sólo una dirección, use la misma dirección dos veces.
- Port (Puerto): los puertos inicial y final de un rango de puertos. Para bloquear sólo un puerto, use el mismo puerto dos veces.
- Type (Tipo): seleccione TCP, UDP, o AMBOS.
- Block Time (Hora de bloqueo): Seleccione Always (Siempre) para configurar un bloqueo permanente, o Block (Bloquear) para especificar días y horas de bloqueo de acceso.
- Day (Día): seleccione los días de la semana inicial y final que desea realizar el bloqueo.
- Time (Hora): seleccione las horas inicial y final en que desea realizar el bloqueo.
- Enable (Habilitar): marque esta casilla para activar el bloqueo, o desmárquela para desactivar el bloqueo.

**3** Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para guardar sus cambios.

**4** Diríjase a la sección [Configuración del filtro de dirección MAC](#).



### Cómo encontrar la dirección MAC de un equipo

Localice el sistema operativo del equipo que desea agregar a la lista y siga las instrucciones para encontrar su dirección MAC.

**Windows:** abra la ventana de comando y escriba **ipconfig /all** (y presione Entrar). Localice la línea que empieza con "Descripción" y contenga la palabra "inalámbrica". La siguiente línea, que empieza con "Dirección física", contiene una cadena de seis dígitos hexadecimales, separados por guiones. Ésta es la dirección MAC.

**MacOS X:** abra una ventana de Terminal y escriba **ipconfig /all** (y presione Entrar). Localice la línea que empieza con "en1" — éste es el adaptador inalámbrico. La siguiente línea que empieza con "ether" contiene la dirección MAC de la interfaz inalámbrica.

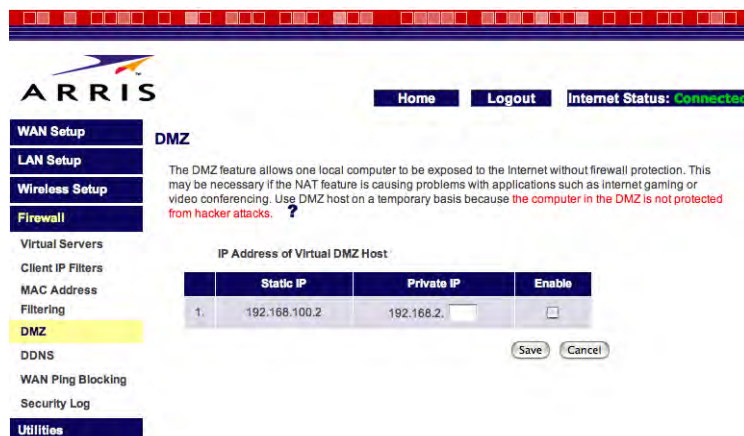
**Linux:** abra una ventana shell y escriba **ipconfig /all** (y presione Entrar). La interfaz inalámbrica es eth1 (a menos que no exista ningún adaptador Ethernet, en cuyo caso la interfaz es eth0).

### Configuración del filtro de dirección MAC

Realice los siguientes pasos para configurar el filtro de dirección MAC.

- 1 Haga clic en el enlace Firewall en el menú de navegación, y después haga clic en filtro de dirección MAC.  
*Aparecerá la ventana de filtro de dirección MAC.*
- 2 Haga clic en el botón Add (Agregar) para agregar una fila en blanco a la lista del filtro.
- 3 Introduzca la dirección MAC del equipo que desea agregar al filtro. No introduzca dos puntos o guiones entre los dígitos hexadecimales. Vea la barra lateral para información acerca de cómo encontrar la dirección MAC de un equipo.  
**Nota:** asegúrese de introducir la dirección MAC correctamente. El Módem de telefonía puede bloquear el acceso completamente si introduce una dirección incorrecta.
- 4 Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para guardar sus cambios.
- 5 Diríjase a la sección [Configuración de DMZ](#).





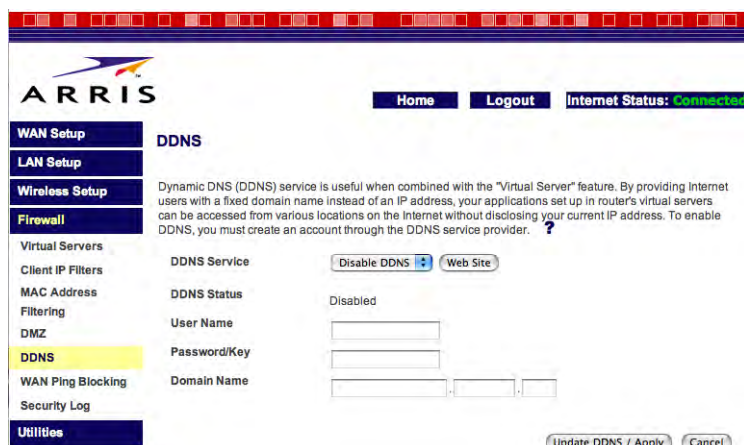
### Configuración de DMZ

Algunas aplicaciones de Internet, como los juegos o videoconferencias pueden no funcionar de forma adecuada con equipos detrás de un firewall. Para estos casos, el Módem de telefonía es compatible con la característica "DMZ" que le permite poner una sola PC fuera del firewall.

**Nota:** Un equipo puesto en el DMZ no está protegido de los atacantes. Habilite el DMZ únicamente cuando sea necesario y asegúrese de que el equipo en el DMZ cuente con las últimas actualizaciones de seguridad instaladas.

Realice los siguientes pasos para poner un equipo en el DMZ.

- 1 Haga clic en el enlace Firewall en el menú de navegación, y haga clic en DMZ.  
*Aparecerá la ventana DMZ.*
- 2 Introduzca la dirección IP del equipo que desea poner en el DMZ en el campo **Private IP (IP privada)**.
- 3 Marque la casilla **Enable (Habilitar)**.
- 4 Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para guardar sus cambios.  
*La luz DMZ en el panel frontal del Módem de telefonía se encenderá para recordarle que su equipo está funcionando sin la protección del firewall.*
- 5 Al terminar de usar el DMZ, vuelva a esta pantalla, quite la verificación de la casilla habilitar, y haga clic en el botón **Save (Guardar)**.  
*La luz DMZ del panel frontal del Módem de telefonía se apagará.*
- 6 Diríjase a la sección [Configuración de DDNS](#).



## Configuración de DDNS

La dirección IP pública asignada a su Módem de telefonía puede variar de vez en cuando. Si proporciona algún servicio desde su red privada (utilizando la característica de Servidores virtuales), debe usar DNS dinámico (DDNS) para asociar su dirección IP actual con un nombre de dominio. El Módem de telefonía es directamente compatible con varios proveedores de DDNS.

Después de configurar una cuenta DDNS, realice los siguientes pasos para configurar el Módem de telefonía para contactar con el proveedor de DDNS.

- 1 Haga clic en el enlace Firewall en el menú de navegación, y haga clic en DDNS. Aparecerá la ventana DDNS.
- 2 Seleccione el proveedor de DDNS en el menú desplegable **DDNS Service (Servicio DDNS)**.
- 3 Introduzca el nombre, la contraseña y el nombre de dominio DDNS de su cuenta DDNS en los campos apropiados.
- 4 Haga clic en el botón **Update DDNS (Actualizar DDNS)**.  
**Nota:** su nombre de dominio puede no asociarse inmediatamente con su dirección IP actual. La información de DNS actualizada puede tardar algún tiempo en propagarse por Internet.
- 5 Diríjase a la sección [Configuración puentes inalámbricos](#).

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- [Información básica acerca de la configuración](#)
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- [Configuración del sistema](#)
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- [Configuración de DNS](#)
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- [Configuración del Firewall](#)
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- **Configuración de DDNS**
- [Configuración puentes inalámbricos](#)

## Configuración puentes inalámbricos

El Módem de telefonía es compatible con el Sistema de distribución inalámbrica (WDS), un estándar de puentes que le permite extender el rango de una red inalámbrica al conectar varios enrutadores inalámbricos.

Al configurar un puente inalámbrico tome en cuenta lo siguiente:

- Uno de los dispositivos (en este caso el Módem de telefonía) tendrá la función de enrutador. Los otros enrutadores inalámbricos deben configurarse como puntos de acceso. Vea la documentación de sus dispositivos adicionales para obtener instrucciones de cómo configurarlos como puntos de acceso.
- El Módem de telefonía tiene la capacidad de configurarse como punto de acceso, sin embargo, el hacerlo deshabilitará la función de enrutador y por consiguiente deshabilitará el acceso a Internet a través del Módem de telefonía.
- Cada enrutador inalámbrico deberá ser compatible con WDS.
- El enrutador y cada uno de los puntos de acceso deben utilizar el mismo número de canal y la misma configuración de seguridad.
- Si está habilitado el filtro MAC, el enrutador y cada uno de los puntos de acceso deben tener las direcciones MAC de los otros dispositivos en sus listas de acceso.

Realice los siguientes pasos para configurar el puente inalámbrico. En estos pasos se asume que ya ha configurado los dispositivos como se describe arriba.

- 1 En el Módem de telefonía, haga clic en el enlace **Wireless Setup** (Configuración inalámbrica) del menú de navegación y después haga clic en **puente inalámbrico**.  
*Aparecerá la ventana de puentes inalámbricos:*
- 2 Verifique la casilla **Enable Wireless Bridging (Habilitar puentes inalámbricos)**.

Vaya directamente a uno de los siguientes temas:

- [Información básica acerca de la configuración](#)
- [Acceso a la interfaz de configuración](#)
- [Configuración del sistema](#)
- [Configuración de su conexión WAN](#)
- [Configuración de la dirección MAC](#)
- [Configuración de DNS](#)
- [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)
- [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)
- [Configuración del Firewall](#)
  - [Configuración de servidores virtuales](#)
  - [Configuración de filtro de IP de Clientes](#)
  - [Configuración del filtro de dirección MAC](#)
  - [Configuración de DMZ](#)
- [Configuración de DDNS](#)
- **Configuración de puentes inalámbricos**

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

- 3** (recomendado) Si desea especificar los puntos de acceso que pueden conectarse a su red, haga clic en Enable ONLY Specific Access Points to Connect (Habilitar conexión sólo para los puntos de acceso especificados) e introduzca la dirección MAC de cada punto de acceso en los campos AP1 a AP4. Puede introducir hasta cuatro puntos de acceso.

**Nota:** la mayoría de los dispositivos tienen la dirección MAC impresa en la etiqueta pegada en la parte trasera o en la base de la unidad. Asegúrese de introducir la dirección MAC inalámbrica (WLAN); las direcciones Ethernet y WAN tienen direcciones MAC diferentes.

- 4** Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para guardar sus cambios.

## Configuración de las conexiones Ethernet

Si su equipo incluye una tarjeta LAN que provea una conexión Ethernet, puede requerir la modificación de la configuración TCP/IP de su equipo. Los siguientes pasos le guiarán para modificar la configuración TCP/IP de su equipo para que funcione con el módem de telefonía.

### Requisitos

Antes de configurar la conexión Ethernet, asegúrese de contar con los siguientes elementos:

- Equipo con:
  - uno de los siguientes sistemas operativos: Windows 98SE, Windows 2000, Windows ME o Windows XP (Windows 95 y Windows NT no son compatibles)
  - Interfaz Ethernet
- Cable Ethernet (provisto)
- Datos de dirección IP, subred, puerta de enlace y DNS para las instalaciones que no utilizan DHCP

### Guía de uso de este capítulo

La siguiente lista muestra los procedimientos para modificar la configuración TCP/IP en el equipo. El procedimiento puede variar dependiendo del sistema operativo que utilice. Asegúrese de seguir los pasos correctos para el sistema operativo de su equipo. Haga clic en los enlaces siguientes para configurar la conexión Ethernet en su sistema operativo:

- [Configuración TCP/IP para Windows 98SE](#)
- [Configuración TCP/IP para Windows 2000](#)
- [Configuración TCP/IP para Windows ME](#)
- [Configuración TCP/IP para Windows XP](#)

## Configuración TCP/IP para Windows 98SE

Realice los siguientes pasos para modificar la configuración TCP/IP en el sistema operativo Windows 98SE.

**Nota:** Los cuadros de diálogo que aparezcan en su equipo pueden ser ligeramente diferentes a los mostrados en este procedimiento.

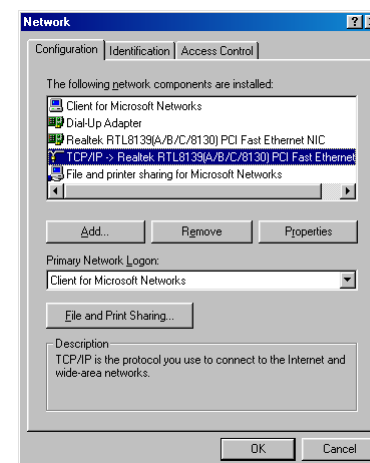
- 1 En el equipo seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el icono **Red** del Panel de control.



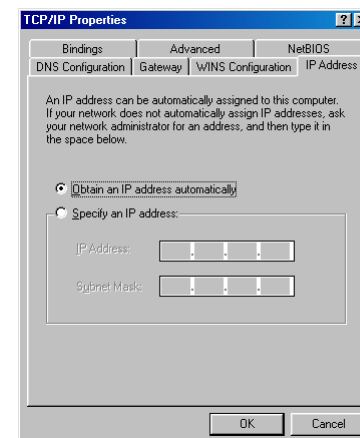
- 3 Haga clic en la pestaña **Configuración** de la ventana de red para mostrar la lista de adaptadores de red.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

- 4 Seleccione **TCP/IP** haciendo clic en él una vez, y haga clic en **Propiedades**.



- 5 Haga clic en la pestaña **Dirección IP**, haga clic en **Obtener una dirección IP automáticamente**, y haga clic en **Aceptar**.



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

- 6** Haga clic en **Aceptar** para aceptar la nueva configuración y en **Aceptar** nuevamente para cerrar la ventana de configuración.
- 7** Es posible que tenga que reiniciar el equipo para obtener una nueva dirección IP de la red.

—end—



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

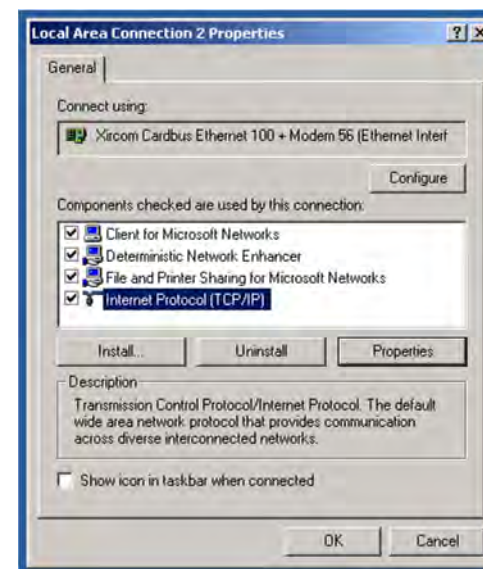
## Configuración TCP/IP para Windows 2000

Realice los siguientes pasos para modificar la configuración TCP/IP en el sistema operativo Windows 2000.

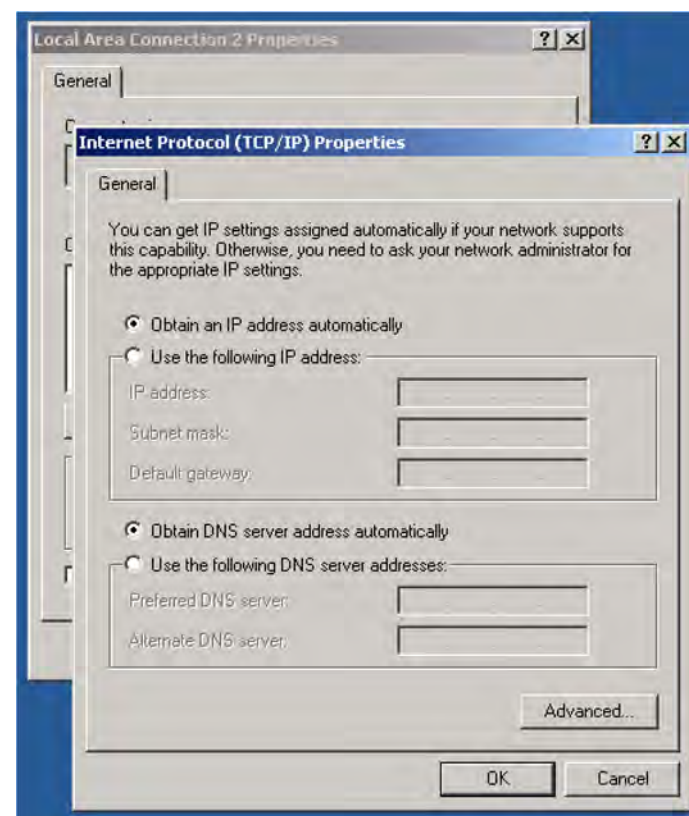
**Nota:** Los cuadros de diálogo que aparezcan en su equipo pueden ser ligeramente diferentes a los mostrados en este procedimiento.

- 1 En el equipo seleccione **Inicio > Configuración > Conexiones de red y acceso telefónico > Conexión de área local**.
- 2 En la ventana de propiedades de conexión de área local, seleccione **TCP/IP** haciendo un clic sobre el mismo, y haga clic en **Propiedades**.

**Nota:** si su equipo cuenta con más de una tarjeta Ethernet, deberá seleccionar la tarjeta Ethernet adecuada en la ventana **Conectar usando:**.



- 3 Haga clic en **Obtener una dirección IP automáticamente**, y en **Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente**, y haga clic en **Aceptar**.



- 4 Haga clic en **Aceptar** para aceptar la nueva configuración y en **Aceptar** nuevamente para cerrar la ventana de configuración.
- 5 Es posible que tenga que reiniciar el equipo para obtener una nueva dirección IP de la red.

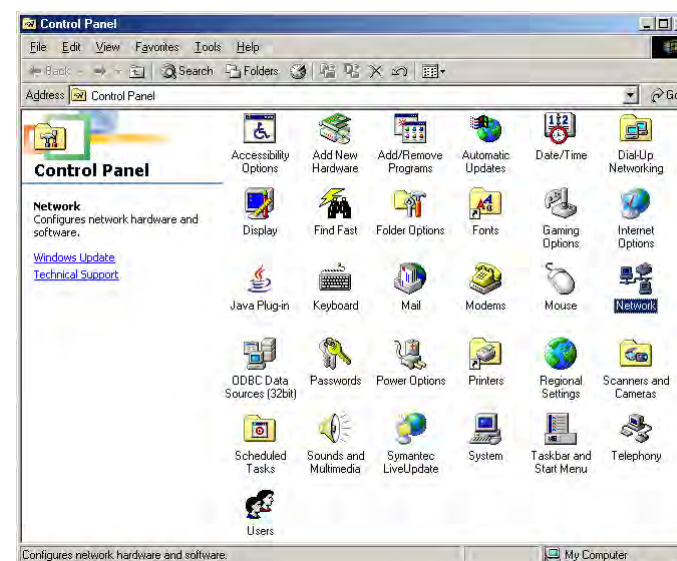
—end—

## Configuración TCP/IP para Windows ME

Realice los siguientes pasos para modificar la configuración TCP/IP en el sistema operativo Windows ME.

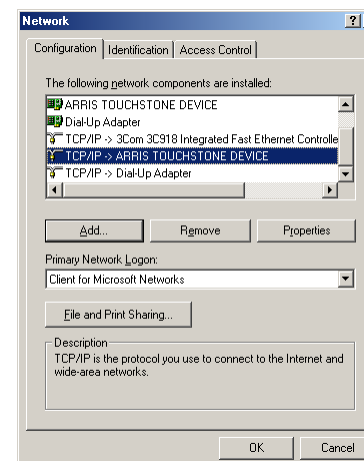
**Nota:** Los cuadros de diálogo que aparezcan en su equipo pueden ser ligeramente diferentes a los mostrados en este procedimiento.

- 1 En el equipo seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el icono **Red** del Panel de control.

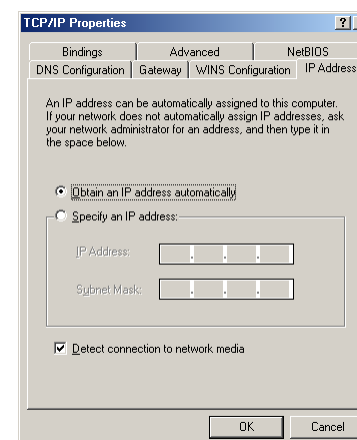


- 3 Haga clic en la pestaña **Configuración** de la ventana de red para mostrar la lista de adaptadores de red.

4 Seleccione **TCP/IP** haciendo un clic sobre el mismo, y haga clic en **Propiedades**.



5 Haga clic en la pestaña **Dirección IP**, y haga clic en **Aceptar**.



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

- 6 Haga clic en **Aceptar** para aceptar la nueva configuración y en **Aceptar** nuevamente para cerrar la ventana de configuración.
- 7 Es posible que tenga que reiniciar el equipo para obtener una nueva dirección IP de la red.

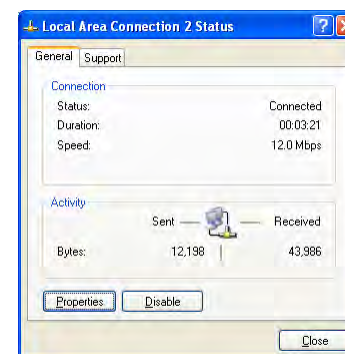
—end—

## Configuración TCP/IP para Windows XP

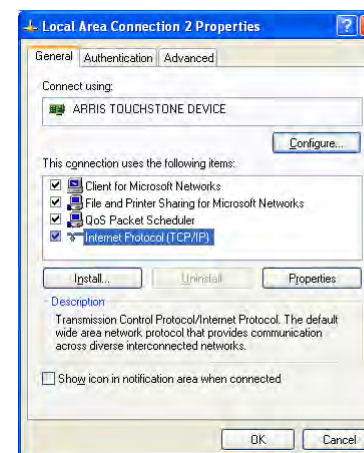
Realice los siguientes pasos para modificar la configuración TCP/IP en el sistema operativo Windows XP.

**Nota:** Los cuadros de diálogo que aparezcan en su equipo pueden ser ligeramente diferentes a los mostrados en este procedimiento.

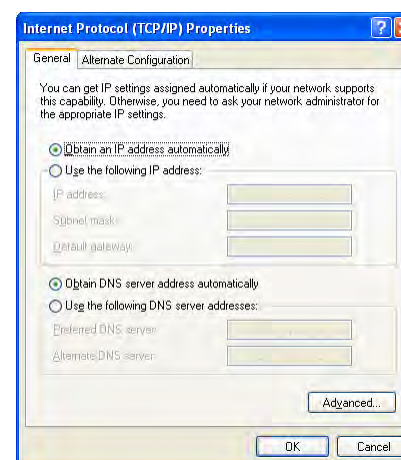
- 1 En el equipo seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control** y haga doble clic en el icono **Conexiones de red** del Panel de control.
- 2 Haga clic en la pestaña **Configuración** de la ventana de red para mostrar la lista de adaptadores de red.



**3** Seleccione **TCP/IP** haciendo un clic sobre el mismo, y haga clic en **Propiedades**.



**4** Haga clic en la pestaña **Dirección IP**, haga clic en **Obtener una dirección IP automáticamente**, y haga clic en **Aceptar**.



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	----------------------------	-------------	------------------------------	------------------------------	-----	--------------------------	----------

- 5 Haga clic en **Aceptar** para aceptar la nueva configuración y en **Aceptar** nuevamente para cerrar la ventana de configuración.
- 6 Es posible que tenga que reiniciar el equipo para obtener una nueva dirección IP de la red.

—end—



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

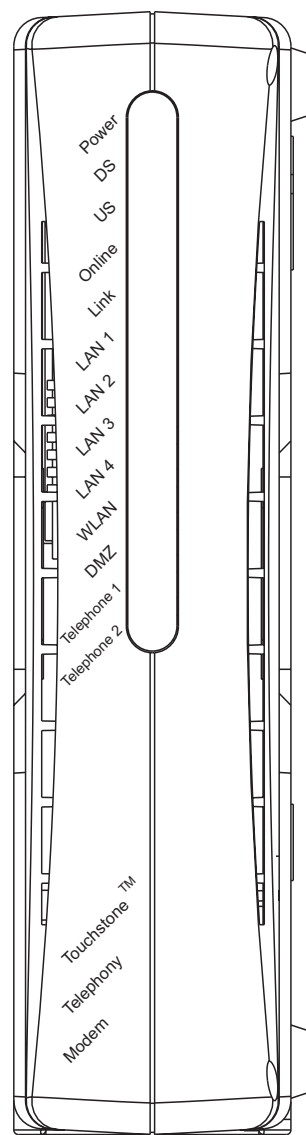
## Uso del módem de telefonía

En este capítulo se describen los controles y las funciones que presenta el Módem de telefonía Touchstone y se tratan los procedimientos básicos para solucionar los problemas.

- [Configuración del equipo para usar el Módem de telefonía](#)
- [Luces indicadoras para los modelos WTM552A/B](#)
- [Luces indicadoras para los modelos WTM552G/H](#)
- [Uso de los botones de restablecimiento](#)

### Configuración del equipo para usar el Módem de telefonía

Siga las instrucciones del paquete de información que le suministró su compañía de cable. Si necesita ayuda para configurar el equipo, comuníquese con su compañía de cable.



## Luces indicadoras para los modelos WTM552A/B

El Módem de telefonía tiene 13 luces que le ayudarán a solucionar problemas.

### Problemas de cableado

Si todas las luces del módem de telefonía parpadean por más de 10 segundos, esto indica un problema con el cableado telefónico, los cables rojos y verdes pueden estar haciendo corto circuito (estar haciendo contacto), o puede haber voltaje no deseado en las líneas. Si este patrón persiste por más de 10 segundos, desconecte las líneas telefónicas del Módem de telefonía, y contacte con un técnico especialista para obtener ayuda.

### Patrones: Funcionamiento normal (WAN)

En el siguiente cuadro se muestran los patrones de luces indicadoras para la conexión de cable durante el funcionamiento normal.

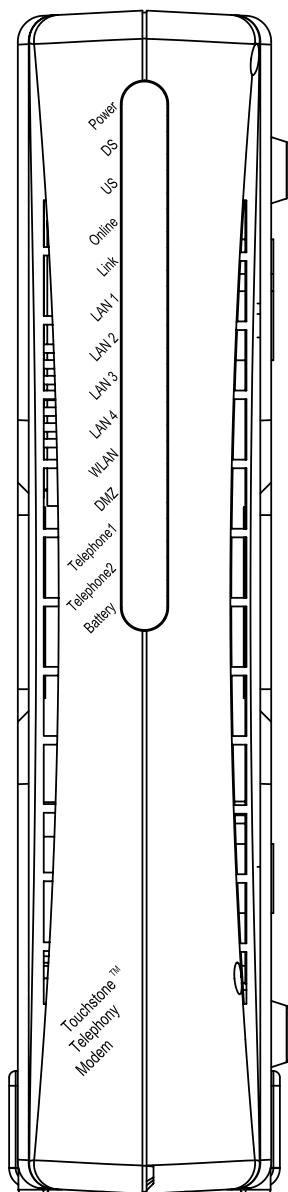
Modo	Alimentación	DS	US	En línea	Enlace
Alimentación CA:	<b>Encendida</b>	<b>Encendida</b> = Conectado a Internet  Intermitente = No conectado a Internet	<b>Encendida</b> = Conectado a Internet  Intermitente = No conectado a Internet	<b>Encendida</b> = Internet disponible  Apagada = Internet no disponible	<b>Encendida</b> = Equipo conectado  Apagada = Equipo no conectado  Intermitente = Actividad en el equipo
Sin alimentación CA:	Apagada	Apagada	Apagada	Apagada	Apagada
Actualización de firmware	<b>Encendida</b>	Intermitente	Intermitente	<b>Encendida</b>	(funcionamiento normal)

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

### Patrones: funcionamiento normal (LAN y teléfono)

En el siguiente cuadro se muestran los patrones de luces indicadoras para las redes Ethernet y LAN durante el funcionamiento normal.

Modo	LAN1 - LAN4	WLAN	DMZ	Tel 1/ Tel 2
Alimentación CA:	<b>Encendida</b> = Equipo conectado  <b>Apagada</b> = Equipo no conectado  <b>Intermitente</b> = Actividad en el equipo	<b>Encendida</b> = Equipo conectado  <b>Apagada</b> = Equipo no conectado  <b>Intermitente</b> = Actividad en el equipo	<b>Encendida</b> = DMZ habilitado  <b>Apagada</b> = DMZ deshabilitado	<b>Encendida</b> = Colgado  <b>Intermitente</b> = Descolgado  <b>Apagada</b> = deshabilitado
Sin alimentación CA:	Apagada	Apagada	Apagada	Apagada
Actualización de firmware	(funcionamiento normal)	(funcionamiento normal)	(funcionamiento normal)	(funcionamiento normal)



## Luces indicadoras para los modelos WTM552G/H

El Módem de telefonía Touchstone tiene catorce luces que lo ayudarán a solucionar problemas.

### Problemas de cableado

Si todas las luces del módem de telefonía parpadean por más de 10 segundos, esto indica un problema con el cableado telefónico, los cables rojos y verdes pueden estar haciendo corto circuito (estar haciendo contacto), o puede haber voltaje no deseado en las líneas. Si este patrón persiste por más de 10 segundos, desconecte las líneas telefónicas del Módem de telefonía, y contacte con un técnico especialista para obtener ayuda.

### Patrones: funcionamiento normal (LAN y teléfono)

En el siguiente cuadro se muestran los patrones de luces indicadoras para las redes Ethernet y LAN durante el funcionamiento normal.

Modo	LAN1 - LAN4	WLAN	DMZ	Tel 1/Tel. 2
Alimentación CA:	<b>Encendida</b> = Equipo conectado  Apagada = Equipo no conectado  Intermitente = Actividad en el equipo	<b>Encendida</b> = Equipo conectado  Apagada = Equipo no conectado  Intermitente = Actividad en el equipo	<b>Encendida</b> = DMZ habilitado  Apagada = DMZ deshabilitado	<b>Encendida</b> = Colgado  Intermitente = Descolgado  Apagada = deshabilitado
Sin alimentación CA:	Apagada	Apagada	Apagada	<b>Encendida</b> = Colgado  Intermitente = Descolgado  Apagada = deshabilitado
Actualización de firmware	(funcionamiento normal)	(funcionamiento normal)	(funcionamiento normal)	Apagada

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Luces indicadoras: funcionamiento normal (WAN y batería)

El siguiente cuadro muestra los patrones de luces durante el funcionamiento normal de la unidad.

Modo	Alimentación	DS	US	En línea	Enlace	Batería
Buena alimentación CA:	<b>Encendida</b>	<b>Encendida</b> = Conectado a Internet  Intermitente = No conectado a Internet	<b>Encendida</b> = Conectado a Internet  Intermitente = No conectado a Internet	<b>Encendida</b> = Internet disponible  Apagada = Internet no disponible	<b>On</b> = Equipo conectado  Apagada = Equipo no conectado  Intermitente = Actividad en el equipo	<b>Encendida</b> = Batería normal o baja  <b>Apagada</b> = No hay batería  Intermitente = Batería descargada
Sin alimentación CA: Batería instalada	Intermitente	Apagada	Apagada	Apagada	Apagada	Apagada = Alimentación con batería  Intermitente = Batería descargada
Sin alimentación CA: Sin batería	Apagada	Apagada	Apagada	Apagada	Apagada	Apagada
Actualización de firmware	<b>Encendida</b>	Intermitente	Intermitente	<b>Encendida</b>	(funcionamiento normal)	(funcionamiento normal)

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Luces indicadoras: secuencia de inicio

El siguiente cuadro muestra los patrones de luces del módem de telefonía durante cada fase de la secuencia de inicio. Hay dos fases de inicio; la fase de telefonía y la fase de módem por cable. Ambas se describen abajo.

Alimentación, DS, US, en línea	Enlace	Teléfono		Batería*	Descripción
		1	2		
Apagada	Apagada	Apagada	Apagada	Apagada	El módem por cable no recibe alimentación eléctrica
Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Prueba automática de encendido
Vea abajo "Secuencia de inicio del módem por cable"					
<b>Encendida</b>	<b>Encendida</b>	Intermitente	Apagada	Apagada	Obteniendo información de red telefónica
<b>Encendida</b>	<b>Encendida</b>	Apagada	Intermitente	Apagada	Obteniendo información de línea telefónica
<b>Encendida</b>	<b>Encendida</b>	Intermitente	Intermitente	Apagada	Activando el servicio telefónico
Funcionamiento normal					
* = La luz indicadora de batería sólo se encuentra en los modelos con batería de respaldo					

## Secuencia de inicio del módem por cable

DS	US	En línea	Enlace	Descripción
Intermitente	Apagada	Apagada	Apagada	Búsqueda de flujo descendente
<b>Encendida</b>	Intermitente	Apagada	Apagada	Flujo descendente encontrado; búsqueda de flujo ascendente
<b>Encendida</b>	<b>Encendida</b>	Intermitente	Apagada	Flujos descendente y ascendente encontrados; buscando información del operador de cable

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Uso de los botones de restablecimiento

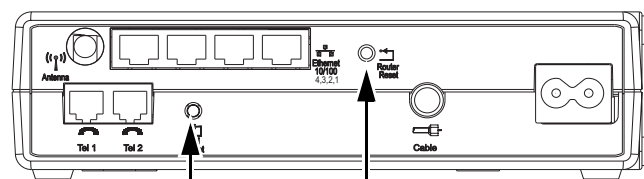
Use el botón **Router Reset (Restablecer enrutador)**: para restablecer las conexiones Ethernet e inalámbricas sin afectar las conexiones telefónicas o por cable. Será necesario que restablezca el enrutador si tiene problemas para conectarse a Internet, pero los teléfonos funcionan adecuadamente. Para restablecer la configuración de fábrica del Módem de telefonía, presione durante ocho segundos el botón **Router Reset** (Restablecer enrutador).

Use el botón **TM Reset (Restablecer TM)**, que se encuentra en la parte posterior del Módem de telefonía, para restablecer el módem tal como si hubiera desconectado la alimentación. Perderá el servicio telefónico hasta que el Módem de telefonía termine de reconectar el servicio de cable. Será necesario que restablezca el Módem de telefonía si tiene problemas para conectarse a Internet o con otros teléfonos. No será necesario usar este botón con frecuencia.

El botón **TM Reset (Restablecer TM)** se encuentra en un hueco para evitar que se accione accidentalmente. Para presionar este botón, utilice un objeto puntiagudo **no metálico**.

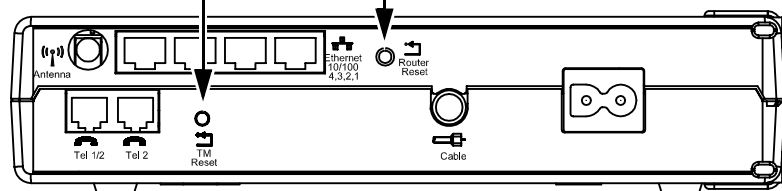
En la fotografía de la izquierda se muestra la ubicación del botón Restablecer.

**WTM552A/B**



**Router Reset  
(Restablecer enrutador):**

**TM Reset  
(Restablecer TM)**



**WTM552G/H**



## Solución de problemas

La información en este capítulo puede ayudarle a solucionar algunos problemas comunes.

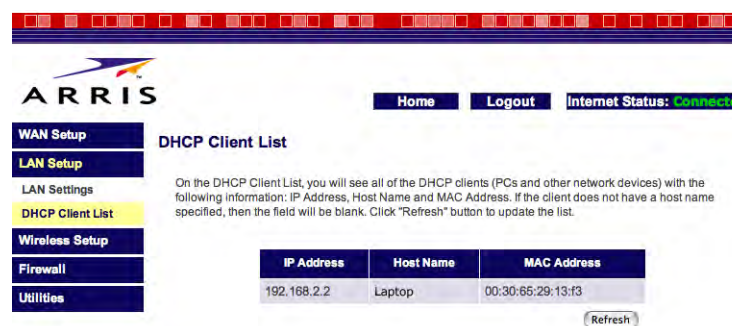
### Ver la información de conexión

La interfaz de configuración basada en web proporciona pantallas que pueden ayudar a la solución de problemas de conectividad. La dirección IP predeterminada del Módem de telefonía es **192.168.2.1**; si ha cambiado esta dirección IP, recuerde introducir la nueva dirección en su navegador.

### Ver la lista de clientes DHCP

La lista de clientes DHCP muestra todos los equipos que están actualmente conectados al Módem de telefonía y que recibieron una dirección IP del enrutador. Esta información puede ayudarle a solucionar algunos problemas de conectividad o a ver si otras personas se han conectado a una red no segura.

Para ver la lista, seleccione **LAN Setup (Configuración LAN)** en el menú de navegación, y después haga clic en **DHCP Client List (Lista de clientes DHCP)**.



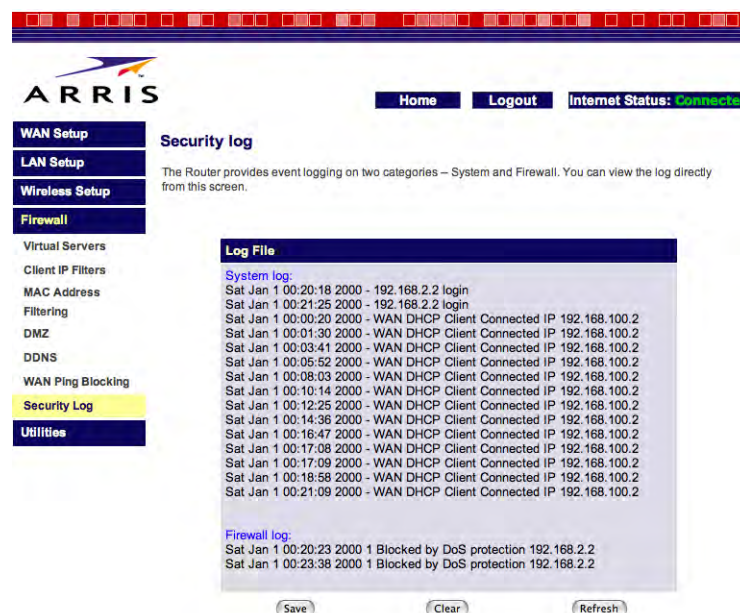
Esta lista muestra la dirección IP asignada a cada equipo, el nombre del host (el nombre dado por el propietario del equipo), y la dirección MAC de ese equipo. Haga clic en el botón **Refresh (Actualizar)** para actualizar la lista.

**Nota:** El cliente DHCP no muestra los dispositivos con direcciones IP asignadas manualmente.

### Ver el registro de seguridad

El registro de seguridad guarda una lista de eventos del sistema y del firewall. Puede usar el registro de seguridad para resolver problemas de conectividad y para ver los posibles intentos de intrusión.

Para ver el registro de seguridad, seleccione **Firewall** en el menú de navegación, y después haga clic en **Security Log (Registro de seguridad)**.



Haga clic en el botón **Refresh (Actualizar)** para actualizar la lista. Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para descargar el registro actual en su equipo (el nombre de este archivo es **log\_web.txt**). Haga clic en el botón **Clear (Borrar)** para borrar tanto los registros de sistema como los de firewall.

**Nota:** Puede ser necesario deslizar la pantalla hacia abajo para tener acceso a los botones.

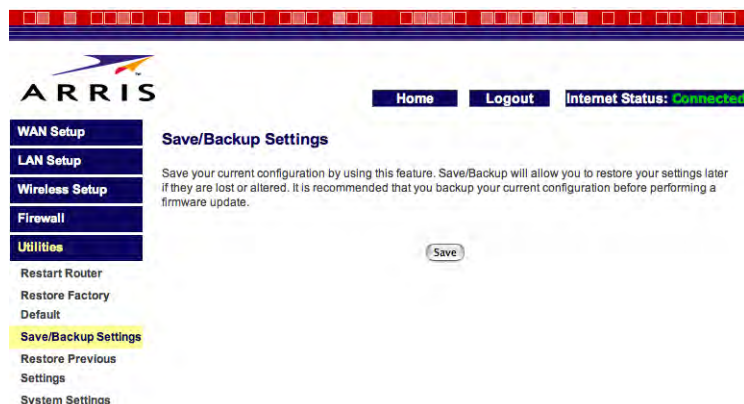
## Respaldo y restauración de la configuración

Puede guardar una copia de la configuración actual del enrutador Módem de telefonía en un equipo local. Una vez que ha configurado el Módem de telefonía de la manera deseada, se recomienda respaldar la configuración para poder restaurarla posteriormente si es necesario.

### Respaldo

Realice los siguientes pasos para restaurar la configuración

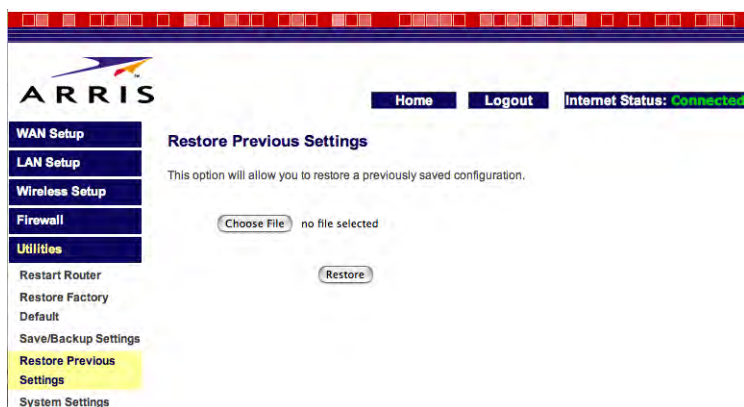
- 1 Haga clic en el enlace Utilities (Utilidades) en el menú de navegación, y después haga clic en Save/Backup Settings (Guardar/Respaldo configuración).  
*Aparecerá la ventana Save/Backup Settings (Guardar/Respaldo configuración):*
- 2 Haga clic en el botón **Save (Guardar)**.  
*El Módem de telefonía descargará un archivo llamado **admcfg.cfg** en su equipo.*
- 3 Copie el archivo **admcfg.cfg** en una ubicación segura. Puede renombrar el archivo, si lo desea, para encontrarlo más fácilmente en el futuro.



### Restauración

Realice los siguientes pasos para respaldar la configuración

- 1 Haga clic en el enlace Utilities (Utilidades) en el menú de navegación, y después haga clic en Restore Previous Settings (Restaurar la configuración previa).  
*Aparecerá la ventana Restore Previous Settings (Restaurar la configuración previa):*
- 2 Haga clic en el botón **Choose File (Seleccionar archivo)**.  
*Su navegador le pedirá que localice el archivo de configuración guardado.*
- 3 Después de localizar el archivo de configuración guardado, haga clic en el botón **Restore (Restaurar)**.  
*El Módem de telefonía reiniciará el enrutador con la configuración restaurada.*



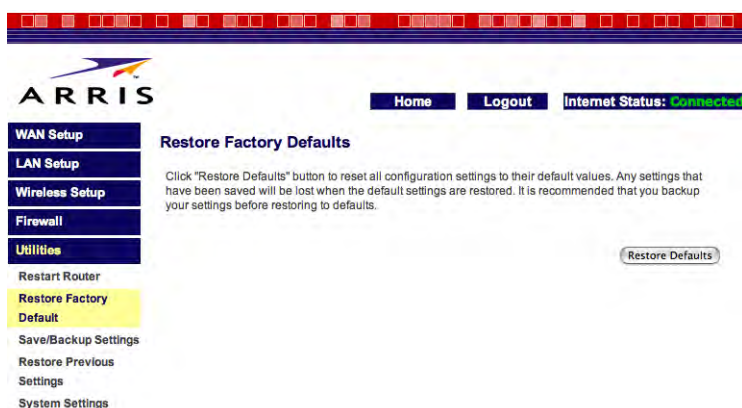
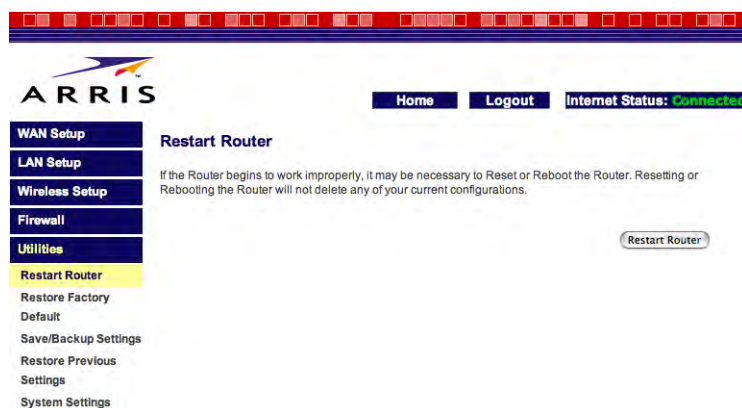
## Restablecimiento del enrutador Módem de telefonía

El enrutador se puede restablecer de dos formas: un restablecimiento “normal” que simplemente reinicia el enrutador (sin afectar las llamadas telefónicas en progreso), y un restablecimiento de “fábrica” que borra la configuración actual y la reemplaza por la configuración de fábrica.

### Reinicio del enrutador

Para reiniciar el enrutador, use el botón Router Reset (Restablecer enrutador), que se encuentra en la parte posterior del Módem de telefonía. Si su Módem de telefonía está ubicado en un lugar de difícil acceso, o necesita reiniciarlo de forma remota, puede usar la página Restart Router (Reiniciar enrutador).

Para reiniciar el enrutador de forma remota, haga clic en el enlace **Utilities (Utilidades)** en el menú de navegación, y haga clic en **Restart Router (Reiniciar enrutador)**. Cuando aparezca la página, haga clic en el botón **Restart Router (Reiniciar enrutador)**. El Módem de telefonía mostrará un diálogo de confirmación; haga clic en **OK (Aceptar)** para reiniciar el enrutador.



### Restauración de la configuración de fábrica del enrutador

Para restablecer la configuración de fábrica del enrutador, presione durante ocho segundos el botón Router Reset (Restablecer enrutador), ubicado en la parte trasera del Módem de telefonía. Puede requerir esta acción si algún error de configuración ha bloqueado completamente el acceso. Si tiene acceso al enrutador y desea restablecerlo de forma remota, puede usar la página Restore Factory Defaults (Restablecer configuración de fábrica).

Para restablecer el enrutador de forma remota, haga clic en el enlace **Utilities (Utilidades)** en el menú de navegación, y haga clic en **Restore Factory Defaults (Restablecer configuración de fábrica)**. Cuando aparezca la página, haga clic en el botón **Restore Factory Defaults (Restablecer configuración de fábrica)**. El Módem de telefonía mostrará un diálogo de confirmación; haga clic en **OK (Aceptar)** para restablecer la configuración de fábrica del enrutador.

El enrutador se restaurará después de borrar la configuración actual.

**Nota:** Si desea restablecer la configuración actual después de restablecer la configuración de fábrica, vea primero [Respaldo y restauración de la configuración](#).

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Problemas y soluciones generales

### El Módem de telefonía está conectado, pero la luz indicadora de encendido está apagada.

Revise todas las conexiones de alimentación eléctrica. ¿El adaptador de CA está conectado correctamente en ambos extremos?

Si conectó el adaptador de CA en un tomacorriente múltiple, asegúrese de que esté encendido.

Evite utilizar un tomacorriente controlado por un interruptor de pared.

Por último, revise el panel de interruptores y los fusibles.

### No puedo conectarme a Internet (todas las conexiones).

La primera vez que encienda el Módem de telefonía pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que se pueda establecer una conexión, especialmente si hay muchos usuarios conectados. Deje el Módem de telefonía siempre conectado a la corriente eléctrica y al sistema de cable.

Revise las luces indicadoras del panel frontal:

- Las luces indicadoras de **encendido** y **conexión** deben estar encendidas.
- La luz indicadora de **enlace** debe estar encendida o parpadeando.
- Si la luz indicadora de **encendido** parpadea durante más de 30 minutos, póngase en contacto con su compañía de cable para obtener ayuda.

Revise las conexiones del cable. Los conectores deben fijarse firmemente. Evite pellizcar, torcer o doblar demasiado el [cable coaxial](#), ya que puede provocar una ruptura o un cortocircuito en el cable, lo cual podría requerir su sustitución. Si tiene uno o más divisores entre el Módem de telefonía y la toma de cable (CATV), retírelos y conecte el Módem de telefonía directamente a la toma de salida.

De ser necesario, consulte la sección de soluciones para conexiones Ethernet o inalámbricas (página siguiente).

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

### No puedo conectarme a Internet. (Ethernet)

Si utiliza un concentrador, asegúrese de que esté encendido.

¿Está utilizando el tipo correcto de [cable Ethernet](#)? Use el cable recto provisto para conexión directa al equipo; use un cable cruzado para la conexión a un concentrador.

Presione el botón **Reset** que se encuentra en la parte posterior del Módem de telefonía.

Un error de configuración puede bloquear completamente el acceso al enrutador Módem de telefonía. Si cree que sucedió esto, vea [Restauración de la configuración de fábrica del enrutador](#).

### No puedo conectarme a Internet. (inalámbrico)

Revise las luces del indicador (vea [Uso del módem de telefonía](#)); la luz WLAN debe estar encendida.

¿Su utilidad de conexión reconoce su red LAN inalámbrica? Si deshabilitó "Transmisión SSID" (vea [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#)), necesita introducir manualmente el nombre de su red LAN inalámbrica en la utilidad de conexión.

Cambie el modo de seguridad a "WEP" o "deshabilitada" (vea [Configuración de la seguridad inalámbrica](#)). Si usa "deshabilitado," habilite alguno de los otros modos de seguridad tan pronto encuentre el problema.

Un error de configuración puede bloquear completamente el acceso al enrutador Módem de telefonía. Si cree que sucedió esto, vea [Restauración de la configuración de fábrica del enrutador](#).

### Mi conexión inalámbrica a Internet deja de funcionar algunas veces.

Esto generalmente es causado por interferencia; dos fuentes comunes de interferencia son los teléfonos inalámbricos de 2.4GHz y los hornos de microondas. Si no puede quitar el producto que causa la interferencia, pruebe utilizando un canal o un Modo de protección diferentes (vea [Configuración del canal y nombre de la red LAN](#) para ambas características).



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

### **Me conecto a Internet pero la conexión es lenta.**

Si el sitio Web que está visitando es muy concurrido, tal vez tenga dificultades para procesar todas las solicitudes. Si puede descargar otros sitios rápidamente, espere unos minutos e inténtelo de nuevo. La velocidad de la conexión puede verse afectada durante las horas pico.

Otras comunicaciones en la red LAN o la interferencia con conexiones inalámbricas pueden disminuir su velocidad de conexión.

### **No tengo tono de marcado al descolgar el teléfono, ¿por qué?**

Para que el servicio telefónico sea funcional en el Módem de telefonía, debe tener el servicio telefónico contratado con el proveedor de servicios y configurado en su Módem de telefonía. Los siguientes pasos le ayudarán a identificar el origen del problema.

- 1** ¿La luz de "encendido" se encuentra encendida?
  - Si no es así, verifique que el Módem de telefonía esté conectado y esté recibiendo corriente.
  - Si la luz está encendida, continúe con el siguiente paso.
- 2** ¿La luz de "en línea" se encuentra encendida?
  - Si no es así, verifique la conexión del cable coaxial, tanto hacia el Módem de telefonía como hacia la pared. Asegúrese de que ambos extremos estén firmemente conectados. Si están bien conectados y no tiene tono de marcado, contacte con su proveedor de servicios.
  - Si la luz "en línea" está encendida, continúe con el siguiente paso.
- 3** ¿Está encendida la luz de teléfono (Teléfono 1 o Teléfono 2)?
  - Si no es así, el servicio telefónico no se ha configurado en esa línea. Contacte con su proveedor de servicios.
  - Si la luz está parpadeando, hay algún teléfono descolgado. Encuentre el teléfono descolgado y cuélguelo.
  - Si la luz está encendida, continúe con el siguiente paso.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

**4** ¿El teléfono está conectado directamente al Módem de telefonía?

- Asegúrese de que el teléfono esté conectado en el puerto de la parte trasera del Módem de telefonía marcada "Tel 1" para la línea 1, y "Tel 2" para la línea 2.
- Si es así, pruebe con un aparato (de teléfono) diferente. Asegúrese de que el nuevo aparato funcione.
- Si usa un aparato que funciona y aún así no tiene tono de marcado, inténtelo con un cable telefónico diferente. Si el teléfono y cable nuevos no restablecen el tono de marcado, contacte con su proveedor de servicios.

**5** ¿El Módem de telefonía está conectado a una toma de pared?

- Si es así, desconecte el conector RJ-11 de la parte trasera del Módem de telefonía y conecte un teléfono que funcione. Si tiene tono de marcado, el problema se encuentra en el cableado de la casa. Contacte con su compañía de cable o un técnico calificado para reparar el cableado de la casa. Si aún no tiene tono de marcado, contacte con su proveedor de servicios.



Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

## Glosario

Lista de términos comunes de redes y comunicaciones por cable.

### Amp-hora (Ah)

Medida de capacidad de las baterías. Por ejemplo, una batería de 1.0Ah puede proveer una corriente de un amperio durante una hora.

### Cabecera

“Oficina central” de una red HFC. La cabecera aloja equipos de video y datos. En las redes de cable más grandes, una cabecera “maestra” alimenta varias cabeceras “remotas” para que puedan proveer servicios distribuidos.

### Cable coaxial

Cable delgado que se utiliza para conectar la televisión y el Módem de telefonía al sistema de televisión por cable. Puede adquirir cables coaxiales en tiendas de electrónica y de descuentos.

### Cable cruzado

Cable Ethernet que se utiliza para conectar dos concentradores (o un concentrador y un módem por cable). Algunos concentradores Ethernet tienen un cable cruzado incorporado en uno o más puertos, lo cual elimina la necesidad de un cable cruzado adicional.

### Categoría 5 (Cat5)

Tipo de cable de alta calidad que se utiliza en conexiones Fast Ethernet (100BaseT). Cuando compre cables Ethernet, solicite siempre los de categoría 5.

### Concentrador

Caja con varios conectores Ethernet o USB. Los concentradores Ethernet brindan un punto de contacto común para todos los dispositivos conectados; los concentradores USB permiten al usuario agregar dispositivos periféricos sin necesidad de instalar una tarjeta USB en el equipo.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

**Conector F**

Tipo de conector que se utiliza en las conexiones de cables coaxiales. Existen dos tipos comunes de conectores F: uno a presión y otro roscado. Utilice un cable coaxial con conectores roscados para conectar el Módem de telefonía.

**CPE**

Equipo local del cliente, del inglés Customer Premises Equipment. Éste es el equipo conectado al módem de telefonía; generalmente una computadora o un concentrador.

**DHCP**

Protocolo de configuración dinámica de host, del inglés Dynamic Host Configuration Protocol. Protocolo IP que se utiliza para suministrar la ubicación y dirección IP (DNS y TFTP, por ejemplo) que un dispositivo necesita para conectarse a la red. El protocolo DHCP permite a la compañía de cable configurar el software de red de su equipo.

**Dirección ascendente**

El trayecto desde el dispositivo del usuario hasta la cabecera. Algunas publicaciones anteriores sobre comunicaciones por cable la llaman "trayecto de retorno" o "trayecto inverso".

**Dirección IP**

Número que la compañía de cable asigna al equipo del usuario y que se utiliza para diferenciarlo de otros sistemas conectados a Internet.

**Dirección MAC**

Número que identifica los dispositivos conectados a una red. La compañía de cable utiliza la dirección MAC del Módem de telefonía para autorizar el acceso a Internet. La dirección MAC está impresa en una etiqueta que se encuentra en la base del Módem de telefonía.

**Divisor**

Caja pequeña que tiene tres conectores para cable: uno de entrada y dos de salida. Necesitará un divisor si ya tiene una televisión conectada a la toma de salida del cable que desea utilizar para el Módem de telefonía. Puede adquirir un divisor en tiendas de electrónica y en la mayoría de las tiendas de descuentos.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

**DNS**

Servicio de nombre de dominio (Servidor), del inglés Domain Name Service. Servicio IP que asocia el nombre de un dominio (p. ej., www.ejemplo.com) a una dirección IP.

**DOCSIS**

Especificación de la interfaz del servicio de datos por cable, del inglés Data Over Cable System Interface Specification. Patrones de interoperabilidad que se utilizan en equipos de comunicación de datos pertenecientes a una red HFC.

**EMTA**

Adaptador de terminal multimedia integrado. Un dispositivo MTA que está integrado con un cable módem.

**Ethernet**

Método estándar que se utiliza para conectar dos o más equipos a una red de área local (LAN).

**EuroDOCSIS**

Versión europea de DOCSIS.

**Evento**

Mensaje informativo que se utiliza para supervisar el estado de una red.

**Firewall**

Un dispositivo de hardware o software que previene el acceso no autorizado a una red privada a través de Internet. El WTM552 provee un firewall incluido.

**Flujo descendente**

En una red híbrida de fibra y cable coaxial (HFC, del inglés Hybrid Fiber Coax), es la dirección de los datos desde el equipo cabecera hasta el equipo del cliente. Algunas publicaciones la llaman "trayecto directo", "dirección de bajada" o "dirección entrante".

**HTTP**

Protocolo de transferencia de hipertexto, del inglés HyperText Transfer Protocol.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

**ISDN**

Red digital de servicios integrados, del inglés Integrated Services Digital Network. Estándar de telefonía digital que brinda comunicaciones casi el doble de rápidas que las establecidas mediante conexiones de acceso telefónico comunes.

**LAN**

Red de área local, del inglés Local Area Network. Red que permite a equipos de una misma ubicación (un edificio, por ejemplo) comunicarse entre sí.

**LED**

Diodo fotoemisor, del inglés Light Emitting Diode. Un diodo semiconductor que emite luz cuando la corriente pasa a través de él.

**Protocolo**

Conjunto de reglas y formatos que determina el comportamiento comunicativo de las entidades de una red en un nivel determinado.

**Proxy**

Dispositivo o programa intermedio entre un servidor (por ejemplo, un sitio Web) y un cliente (el navegador de Internet), que sirve para reducir la carga del servidor. Por ejemplo, la compañía de cable puede contar con un proxy Web para guardar copias de las páginas Web más visitadas. El proxy puede enviarle estas páginas al usuario en lugar de descargarlas directamente desde el sitio Web, lo que hace que la página se cargue más rápidamente y se reduzca la congestión de la red.

**Puerta de enlace**

Aparato (generalmente un enrutador) que conecta los dispositivos de una determinada subred IP a otras subredes IP.

**RF**

Abreviatura de radiofrecuencia. Algunas publicaciones llaman "cable RF" al cable coaxial y "conectores RF" a sus conectores.

**RJ-11**

Conector modular estándar de 4 clavijas que se utiliza normalmente en América del Norte para conexiones telefónicas.

Seguridad	Introducción	Instalación de baterías	Instalación	Configuración inalámbrica	Configuración de Ethernet	Uso	Solución de problemas	Glosario
-----------	--------------	-------------------------	-------------	---------------------------	---------------------------	-----	-----------------------	----------

**RJ-45**

Conector modular estándar de 6 clavijas que se utiliza normalmente en cables Ethernet. El conector RJ-45 se asemeja a un conector telefónico RJ-11, pero es más ancho.

**SSID**

El Service Set Identifier, es una cadena de texto (de hasta 32 caracteres de largo) que identifica de forma única una red LAN inalámbrica.

**TCP/IP**

Protocolo de control de transporte/Protocolo Internet, del inglés Transmission Control Protocol/Internet Protocol. Protocolos que se utilizan para facilitar las comunicaciones a través de una o más redes conectadas.

**TDMA**

Acceso múltiple por división de tiempo, del inglés Time Division Multiple Access. Método que utilizan los módems por cable compatibles con los estándares DOCSIS para enviar datos en dirección ascendente con una mínima interferencia.

**Tomacorriente activado por interruptor**

Tomacorriente que puede encenderse o apagarse utilizando un interruptor de pared. Por lo general se utiliza para enchufar lámparas. Procure no enchufar el equipo o el Módem de telefonía en un tomacorriente con interruptor para evitar interrupciones.

**WEP**

Privacidad equivalente a conexión por cable, del inglés Wired Equivalent Privacy, un estándar para el cifrado de datos enviados a través de una red LAN inalámbrica.

**WPA**

Acceso inalámbrico protegido, del inglés Wi-fi Protected Access, un estándar para el cifrado de datos enviados a través de una red LAN inalámbrica. WPA ofrece una seguridad mejorada superior a la WEP.



## **Touchstone**

### **Guía del usuario del módem de telefonía WTM552**

© 2005–2006 ARRIS  
Reservados todos los derechos

Toda la información contenida en este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso. ARRIS se reserva el derecho de realizar modificaciones en el diseño del equipo o en los componentes del programa, según se requiera por avances en la ingeniería o en los métodos de fabricación, o por cualquier otra circunstancia.

ARRIS, Touchstone y el logotipo de ARRIS son marcas comerciales de ARRIS International, Inc. Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos titulares.

Versión 5 Estándar 1.0  
Noviembre 2006